



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1999/8
16 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Вторая очередная сессия 1999 года
12-16 апреля 1999 года, Нью-Йорк,
Пункт 1 предварительной повестки дня
ПРООН

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ

НЬЮ-ЙОРК, 25-29 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	3
<u>Этап заседаний ПРООН/ЮНФПА</u>	
II. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	9
<u>Этап заседаний ПРООН</u>	
III. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ "ПРООН 2001"	13
IV. РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ 16	
V. СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ	25
VI. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ И ПРОГРАММЫ	28
VII. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ	32

99-05563.R 120399 200399

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
VIII. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	36
IX. ВЫЕЗДНЫЕ МИССИИ	36
<u>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</u>	
X. СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	40
XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	42
XII. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП	44

ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ

<u>Номера</u>	
99/1.	Многолетние рамки финансирования
99/2.	Последующие процедуры программирования
99/3.	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1999 года

/...

І. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

1. Сессию открыл покидающий пост Председателя Его Превосходительство г-н Джейкоб Ботве Уилмот (Гана). Он поблагодарил покидающих свои посты членов Бюро, а также делегации и сотрудников, которые способствовали успехам Исполнительного совета в 1998 году. Он вкратце остановился на деятельности Бюро с момента проведения третьей очередной сессии 1998 года и перечислил основные решения, принятые Советом в 1998 году. Эти решения свидетельствуют о преданности и духе партнерства, характерном для Совета, которые в конечном итоге повлияют на судьбу реально заинтересованных лиц, живущих пока в неудовлетворительных и непредсказуемых условиях во всем мире. Он сказал, что испытывает чувство гордости в связи с тем, что Совет в своей работе всегда уделял первостепенное внимание наименее развитым странам и странам с низким доходом.

2. Исполнительный совет избрал следующих членов Бюро на 1999 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Асда Джаянама (Таиланд)
Заместитель Председателя:	г-жа Яна Симонова (Чешская Республика)
Заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Джон У. Аш (Антигуа и Барбуда)
Заместитель Председателя:	г-жа Энн Баррингтон (Ирландия)
Заместитель Председателя:	г-н Абубакар Дион (Гвинея)

3. В отсутствие Председателя заседание вел заместитель Председателя Его Превосходительство д-р Джон У. Аш (Антигуа и Барбуда).

Повестка дня и план работы

4. Секретарь Исполнительного совета подробно изложила содержащиеся в документе DP/1999/L.1 предварительную повестку дня, перечень документов и план работы сессии. Она отметила, что все официальные документы сессии были размещены в сети Интернет на тех языках, на которых они были представлены, к 14 декабря 1998 года, т.е. за шесть недель до начала сессии. В настоящее время они имеются на официальных языках. В Интернете размещены также документы зала заседаний, которые могут быть вызваны на трех рабочих языках. Она отметила, что к документу DP/1999/5 выпущено исправление.

5. Помощник Администратора и Директор Бюро административно-финансовых служб сказала, что документ DP/1999/5 первоначально был представлен лишь для информации. Однако теперь он будет рассмотрен Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и представлен Исполнительному совету на утверждение. В исправлении к документу DP/1995/5 содержится предложение о том, как рассматривать этот вопрос.

6. Секретарь отметила, что отдельно утром был распространен план работы сессии, который предусматривает проведение в течение недели неофициальных заседаний. Она сказала, что в секретариат пока не поступило никаких просьб о проведении отдельного обсуждения страновых рамок сотрудничества (СРС) ПРООН или страновых программ ЮНФПА, которые представлены Исполнительному совету на утверждение. Выделяется, однако, время на общее обсуждение по пункту 4 повестки дня и страновых программ ЮНФПА по пункту 10 повестки дня.

/...

Неофициальные заседания запланированы по таким вопросам, как деятельность ПРООН в Мьянме, финансовое положение ЮНФПА и положение в Центральной Америке после урагана "Митч". На электронной доске объявлений перечислены представители-резиденты, находящиеся в Нью-Йорке в период проведения сессии. Она также отметила, что организована специальная выставка, посвященная деятельности ПРООН в Африке.

7. Одна из делегаций предложила отложить рассмотрение пункта 8, посвященного финансовым, бюджетным и административным вопросам, до второй очередной сессии 1999 года.

8. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 1999 года (DP/1999/L.1) с внесенными в них поправками.

9. Исполнительный совет утвердил доклад третьей очередной сессии 1998 года (DP/1999/1).

План работы на 1999 год

10. Секретарь внесла на рассмотрение проект плана работы Исполнительного совета в 1999 году (DP/1999/CRP.1). План основывается на проекте, представленном на третьей очередной сессии 1998 года, и решениях, принятых на ней. План предназначен эффективнее распределить и рационализировать работу Совета, он предусматривает более глубокую специализацию первой и второй сессий при сохранении гибкого подхода. Повестка дня будущих сессий будет пересматриваться и дорабатываться на основе решений, принятых на каждой из предыдущих сессий, и в частности на нынешней сессии, в связи с выполнением решения 98/23 о стратегии финансирования ПРООН.

11. В центре внимания второй очередной сессии будут вопросы финансирования, как это предусмотрено Исполнительным советом в решениях 98/23 и 98/24 о стратегиях финансирования ПРООН и ЮНФПА. Как указано в плане работы на 1999 год, вторая очередная сессия состоится 5-9 апреля. Однако по просьбе нескольких делегаций секретариат рассмотрел возможность перенести сроки сессии с 5-9 апреля на 12-16 апреля. Комиссия по устойчивому развитию отменила свои заседания, которые были запланированы на указанную неделю, а делегации Австрии и Индии уведомили секретариат о том, что их послы согласились не планировать заседание по вопросу финансирования развития, сопредседателями которого они будут, на неделю с 12 по 16 апреля, как это было предусмотрено ранее.

12. Секретариат предложил изменения в формате годового доклада Администратора за 1998 год, с тем чтобы сделать этот доклад более аналитическим, меньшим по объему и удобным для восприятия. Нынешний год следует рассматривать в качестве переходного. Подход к составлению годового доклада за следующий год будет пересмотрен в связи с требованиями многолетней стратегии финансирования. ПРООН проведет специальное мероприятие в ходе ежегодной сессии Исполнительного совета 1999 года. По итогам неофициальных консультаций с Бюро была выбрана тема "Управление развитием в глобализованном мире". Сопределение высокого уровня по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами будет проведено 1-4 июня 1999 года, а его доклад будет препровожден участникам ежегодной сессии 1999 года для информации.

13. Третья очередная сессия 1999 года будет в основном посвящена финансовым и бюджетным вопросам. Будут представлены двухгодичные бюджеты ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. В том что касается ПРООН и ЮНФПА, в двухгодичных бюджетах будут полностью учтены решения Исполнительного совета, касающиеся новых стратегий финансирования. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций сообщит о результатах оценки его показателей за

последние три года. Доклады об обзорах СРС, проведенных в 1999 году, будут предоставлены Исполнительному совету на третьей очередной сессии 1999 года или первой очередной сессии 2000 года. Перечень обзоров, запланированных на 1999 год, имеется в распоряжении членов Совета.

14. Исполнительный совет принял решение о переносе своей второй очередной сессии 1999 года с 5-9 апреля 1999 года на 12-16 апреля 1999 года.

15. Одна из делегаций обратилась с просьбой заменить в разделе Е на странице 5 английского текста проекта плана работы слова "including on funding" словами "including resource goals". Другая делегация просила, чтобы тема специального мероприятия 1999 года предусматривала уделение конкретного внимания роли ПРООН.

16. Исполнительный совет утвердил годовой план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА на 1999 год с внесенными в него устными поправками.

17. Исполнительный совет согласился со следующим расписанием будущих сессий Исполнительного совета в 1999 году:

Вторая очередная сессия 1999 года:	12-16 апреля 1999 года
Ежегодная сессия 1999 года:	14-25 июня 1999 года (Нью-Йорк)
Третья очередная сессия 1999 года:	13-17 сентября 1999 года

18. Исполнительный совет согласовал следующее предварительное расписание будущих сессий Исполнительного совета в 2000 году:

Первая очередная сессия 2000 года:	24-28 января 2000 года
Вторая очередная сессия 2000 года:	27-31 марта 2000 года
Ежегодная сессия 2000 года:	12-23 июня 2000 года (Женева)
Третья очередная сессия 2000 года:	11-15 сентября 2000 года

19. Исполнительный совет согласовал перечисленные в приложении к решению 99/3 вопросы, которые будут обсуждены на второй очередной сессии Совета 1999 года.

Заявление Администратора

20. Администратор поблагодарил покидающих свои посты членов Бюро и членов Исполнительного совета и приветствовал новых членов Бюро и членов Совета. Он представил нового помощника Администратора г-на Зефирину Диабре, который приступил к исполнению своих обязанностей 15 января. Он выразил признательность покидающему свой пост помощнику Администратора г-ну Рафиуддину Ахмеду, который выполнял эти функции с октября 1994 года. Он также объявил о том, что г-жа Елена Мартинес займет должность помощника Администратора и Директора Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна, сменив г-на Фернандо Сумбадо, который возглавлял Бюро в течение восьми лет.

21. Администратор заверил Исполнительный совет в том, что в течение оставшихся нескольких месяцев его службы в ПРООН он предпримет все усилия для выполнения ключевых решений, принятых Советом в 1998 году. Он отметил то, насколько серьезно ПРООН отнеслась к выполнению решения 98/23 о финансировании, которое по-прежнему является первоочередной задачей организации. ПРООН привержена идее достижения результатов. Он поблагодарил те страны, которые увеличили или сохранили на прежнем уровне свои взносы в ПРООН. Он также кратко проинформировал членов Исполнительного совета о проведенном 18-20 ноября 1998 года совещании руководителей, которое было посвящено ПРООН и ее будущему, об усилиях ПРООН в том, что касается решения проблемы, связанной с 2000 годом, и сообщил о запланированном брифинге, посвященном деятельности ПРООН и ЮНФПА в период после урагана "Митч".

22. Помощник Администратора заявил, что для него было большой честью работать в ПРООН под руководством Администратора, который так много сделал для борьбы с нищетой. Он сказал, что испытывает глубокое уважение к своему предшественнику, и высоко отозвался о его работе. Он сказал, что готов бороться за дело развития и рассчитывает на сотрудничество Исполнительного совета.

23. Представитель одной делегации объявил о том, что его страна сохранит объем взносов в основные ресурсы на текущем уровне при условии утверждения окончательной суммы парламентом. Отдельные взносы в неосновные ресурсы могут быть даже увеличены, также после окончательного утверждения. Развитие имеет весьма большое значение для его делегации, правительство которой в настоящее время выступает за новую стратегию развития на основе концепции национальной собственности. Прошедшая недавно вторая Токийская международная конференция по развитию Африки имела большой успех. Оратор поблагодарил ПРООН за ее конструктивную роль в качестве одного из организаторов.

24. Представитель другой делегации, выступая в качестве главы Группы 77, высоко оценил приверженность как Администратора, так и покидающего пост помощника Администратора идее развития. Он подчеркнул важность совещания по вопросам финансирования, в ходе которого правительства смогут подтвердить свою приверженность ПРООН. Он приветствовал вклад ПРООН в проведение конференции по финансированию развития.

25. Один из ораторов предложил секретариату распространить письмо с наброском целей и процедуры проведения посвященного финансированию совещания, которое будет организовано в рамках второй очередной сессии 1999 года.

26. Другой оратор отметил, что представленные на сессии документы перенасыщены техническими деталями. Исполнительному совету следует обеспечивать общее руководство в области политики, а не пытаться быть специалистом во всех областях деятельности ПРООН. Исполнительный совет играет ключевую роль в деле мобилизации ресурсов. Ему не надо заниматься управлением на микроуровне. Подготовка документации таким образом, чтобы не перегружать ее техническими аспектами, была бы шагом в верном направлении.

27. Администратор заявил, что ПРООН необходимо придерживаться своих основных принципов, особенно в отношении многолетней стратегии финансирования. ПРООН в последние годы пыталась заново определить свою задачу и приоритеты - одним из результатов этого стал процесс изменения системы управления. Однако финансирование по-прежнему остается самой острой проблемой организации, и ПРООН действительно будет приветствовать рассмотрение вопроса о роли Исполнительного совета в области финансирования, как это было предложено одним из выступавших. Он подтвердил то, что ПРООН подготовит собственные материалы для конференции по финансированию развития.

Заявление Директора-исполнителя

28. Директор-исполнитель поздравила новых членов Бюро с избранием и поблагодарила покидающих свои посты членов Бюро за успешную работу в 1998 году. Она также отметила весьма хорошие отношения, которые сложились у ЮНФПА с покидающим свой пост помощником Администратора. Она приветствовала заменившего его сотрудника и заявила, что ЮНФПА рассчитывает тесно с ним работать.

29. Директор-исполнитель отметила, что предстоящий год будет очень насыщенным и в то же время весьма сложным для ЮНФПА. Процесс "МКНР+5" становится все более интенсивным в связи с началом последнего полугодия двухгодичного периода обзора и оценки. 8-12 февраля состоится Гаагский форум; 24-31 марта пройдет совещание Подготовительного комитета Комиссии по народонаселению и развитию; 30 июня-2 июля пройдет специальная сессия Генеральной Ассамблеи.

30. Она информировала Исполнительный совет о работе, проделанной ЮНФПА по выработке многолетней стратегии финансирования, которая предусмотрена в решении 98/24. Ввиду характера и важности этой работы в Фонде учреждена междепартаментская рабочая группа, в задачу которой входит подготовка документа зала заседаний для второй очередной сессии Совета 1999 года. Рабочая группа проводит многочисленные консультации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и органами, занимающимися сотрудничеством в области развития, и знакомится с их опытом в деле выработки ориентированных на результат подходов. Рабочая группа также провела несколько весьма продуктивных практикумов, как в штаб-квартире, так и вне с партнерами Фонда из системы Организации Объединенных Наций. В работе практикумов приняли участие сотрудники штаб-квартиры и отделений на местах.

31. Она отметила, что ЮНФПА уже располагает многими элементами будущей структуры, однако предстоит еще связать эти элементы воедино, чтобы получить структуру, объединяющую результаты и ресурсы. Это будет сделано постепенно путем осуществления разрабатываемого четырехгодичного плана организационного строительства, содержащего описание исходных условий по состоянию на начало этого периода и основных результатов, которые необходимо достичь к концу периода.

32. Директор-исполнитель далее остановилась на некоторых проблемах и приоритетах ЮНФПА на 1999 год. Главная задача сейчас - это осуществить тщательно продуманные программы и обеспечить четкое руководство ими. Нужно также добиться того, чтобы все страновые программы ЮНФПА располагали адекватными исходными данными и чтобы были внедрены системы для документирования, анализа и оценки достигнутого прогресса и полученных результатов и контроля за ними. Контроль и оценка являются одним из основных приоритетов и общей обязанностью всех сотрудников, не менее важны также функции подотчетности и надзора. Самая большая проблема, однако, - это как обеспечить предсказуемый, гарантируемый, непрерывный и постоянно возрастающий приток ресурсов. ЮНФПА верит в то, что он в состоянии воздействовать на ситуацию, что конкретно подтверждается на практике. Фонд понимает также, что от него ждут реальных результатов. Он надеется, что структура финансирования, рассчитанная на несколько лет, поможет ему в его усилиях.

33. Директор-исполнитель представила Исполнительному совету г-жу Торайю Обейд, нового Директора Отдела арабских государств и Европы. Г-жа Обейд располагает богатым опытом работы на местах и знаниями, проработав в течение 23 лет в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в том числе в последнее время в качестве заместителя Исполнительного секретаря.

34. Директор-исполнитель завершила свое выступление, отметив два важнейших события, имеющих особое значение для ЮНФПА: рождение шестимиллиардного жителя планеты и тридцатая годовщина ЮНФПА - которые произойдут примерно в октябре 1999 года.

35. Затем выступили представители нескольких делегаций. Они поблагодарили Директора-исполнителя за содержательное выступление и поздравили Фонд с предстоящей тридцатой годовщиной. Представитель делегации Японии объявил о том, что его правительство сохранит свой вклад в ЮНФПА в 1999 году на нынешнем уровне, при условии утверждения парламентом. Он сказал, что правительство Японии активно поддерживает ЮНФПА и на протяжении десятилетия остается крупнейшим донором Фонда. Япония намерена и впредь продолжать тесно сотрудничать с ЮНФПА. Он приветствовал деятельность Фонда в рамках процесса "МКНР+5" и выразил надежду на то, что ЮНФПА будет работать совместно с Отделом народонаселения Организации Объединенных Наций в деле подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Представитель другой делегации приветствовал назначение нового Директора Отдела арабских государств и Европы. Представительница одной из делегаций с удовлетворением отметила ведущую роль Фонда в процессе "МКНР+5" и поблагодарила принимающую страну, ЮНФПА и других доноров за возможность провести Гаагский форум. Представительница этой делегации подчеркнула, что ее страна широко пользуется результатами деятельности ЮНФПА, и обратилась к донорам с призывом продолжать вносить в Фонд щедрые взносы.

36. Директор-исполнитель поблагодарила представителей делегаций за их комментарии и поздравления по поводу предстоящей тридцатой годовщины Фонда. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА будет, как и раньше, тесно сотрудничать с Отделом народонаселения Организации Объединенных Наций в отношении всех аспектов процесса "МКНР+5", в том числе в работе над докладом Генерального секретаря. Она приветствовала взгляды, высказанные новым членом Совета в отношении необходимости обеспечить большую концентрацию на вопросах мобилизации ресурсов и более тесное и активное участие Совета в мобилизации ресурсов. Она добавила, что ряд доноров сотрудничает с Фондом в интересах мобилизации ресурсов. Она отметила, что в связи с преобразованием Совета управляющих в Исполнительный совет повестка дня стала более предметной, при этом наметилась тенденция к отказу от управления на микроуровне. Она заявила о том, что после МКНР Фонд неоднократно обсуждал важные вопросы с Советом и внимательно прислушивался к мнению Совета по таким вопросам, как приоритеты программ, распределение ресурсов и разработка показателей. Она добавила, что Фонд в настоящее время участвует в весьма важном мероприятии - разработке многолетней стратегии финансирования, которая готовится в соответствии с решением (98/24) Совета.

Этап заседаний ПРООН/ЮНФПА

II. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ПРООН

37. Помощник Администратора и Директор Бюро административно-финансовых служб представила доклад и обновленный обзор хода выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащий новый график (DP/1999/3), и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (A/53/513). Она отметила, что почти во всех случаях ПРООН достигла согласия с Комиссией ревизоров по существу их рекомендаций и необходимым последующим мерам. Она подробно остановилась на двух вопросах: а) оговорки по счетам ПРООН в связи с непоступлением части ревизионных заключений по проектам, осуществляемым

методом национального исполнения, и b) замечания по инвестициям ПРООН в информационные системы и консультационные услуги в поддержку процесса преобразований.

38. В связи с проектами, осуществляемыми методом национального исполнения, помощник Администратора отметила, что трудности с получением ревизионных заключений - проблема не новая, и ПРООН прилагает весьма настойчивые усилия для устранения недочетов, отмеченных Комиссией ревизоров. В последнее время ее усилия увенчались значительным успехом: в истекшем двухгодичном периоде объем учтенных расходов составил 73 процента, в то время как в 1990 году эта цифра составляла всего 3 процента. Вместе с тем необходимо принимать во внимание такие факторы, как сроки выхода доклада Комиссии ревизоров и ограниченность возможностей стран. В новые руководящие принципы в отношении национального исполнения, изданные в мае 1998 года, включены рекомендации Комиссии ревизоров с указанием параметров соответствующей базы, а также положение, разрешающее правительствам стран, охваченных программами, привлекать частные аудиторские фирмы при отсутствии достаточных собственных возможностей. ПРООН планирует разработать план действий по устранению недостатков, выявленных в некоторых проектах, осуществлявшихся методом национального исполнения.

39. Помощник Администратора информировала Исполнительный совет о том, что Администратор по рекомендации ККАБВ проводит расследование с целью получения максимальной отдачи от инвестиций в информационные системы и услуги, получаемые на подрядной основе. Позже в этом же году Администратор информирует ККАБВ о результатах. В контексте этих вопросов она отметила, что общая сумма, затраченная на информационное обеспечение, включает, в дополнение к инвестициям в разработку программ, все расходы на закупку оборудования, а также на оплату услуг и оклады сотрудников, занимающихся техническим обслуживанием и эксплуатацией информационной базы в ПРООН, как на уровне штаб-квартир, так и за ее пределами, включая отделения в различных странах.

40. В связи с процессом преобразований она разъяснила, что упомянутая в докладах сметная сумма в размере 4,4 млн. долл. США отражает только смету на этап разработки концепции процесса преобразований. Когда план преобразований был представлен Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1997 года, конкретная сумма расходов в связи с преобразованиями не указывалась, поскольку она еще не была определена. В обновленном плане преобразований, содержащемся в документе DP/1997/CRP.22, говорилось, что в бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов будет заложена сумма в размере 5,8 млн. долл. США на субрегиональные центры развития людских ресурсов (СЦРЛР) и 4 млн. долл. США на заполнение вакансий, при этом предполагалось, что остальная сумма расходов будет покрываться из Шведского целевого фонда и взносов доноров при условии достижения договоренности с этими сторонами.

41. Многие делегации приветствовали доклад и выразили удовлетворение принятыми мерами.

42. Ряд ораторов выразили обеспокоенность по поводу оговорок по счетам ПРООН в связи с непоступлением части ревизионных заключений по проектам, исполнявшимся методом национального исполнения. Один из ораторов, отметив, что ревизионный отчет ПРООН ранее уже принимался с оговорками по той же причине, настоятельно призвала срочно разрешить эту проблему, поскольку из-за нее ее правительству трудно обосновывать свой взнос в ПРООН в национальном парламенте. Другой оратор просил дать дополнительные разъяснения по поводу значительного объема расходов по проектам, осуществляемым методом национального исполнения. Один оратор подчеркнул необходимость всесторонне знакомить персонал страновых отделений со средствами регулирования денежных операций, с тем чтобы они могли содействовать развитию самостоятельности стран, охваченных программами, в осуществлении проектов методом

национального исполнения. Новые руководящие принципы в отношении национального исполнения заслуживают одобрения.

43. Одна из делегаций подчеркнула, что единой модели национального исполнения нет, поскольку его формы варьируются в зависимости от специфики национальных систем и обстоятельств. Другой оратор настоятельно призвал упорядочить и стандартизировать принципы отбора ревизоров на уровне стран.

44. К числу других вопросов, затронутых делегациями, относились размеры авансов, предоставляемых партнерам-исполнителям ПРООН, намерение ПРООН проанализировать функции и обязанности персонала штаб-квартиры и проблема перехода на новый формат дат.

45. Помощник Администратора ответила на поставленные вопросы. Она отметила, что Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) одобрил руководящие принципы в отношении общих служебных помещений и служб и что эти руководящие принципы после этого были направлены всем координаторам-резидентам. ПРООН готова к переходу на новый формат дат, в том числе в плане разработки программ в штаб-квартире и страновых отделениях. Кроме того, ПРООН проанализировала свои отношения с банками и предприятиями коммунального обслуживания и приняла необходимые меры в связи с переходом на новый формат дат. Информация о дальнейших усилиях, предпринятых в 1999 году, будет предоставлена Исполнительному совету.

46. Что касается комментариев по поводу размера авансов, выплачиваемых подрядчикам, то помощник Администратора согласилась, что по этому вопросу необходимо провести предметные консультации с Комиссией ревизоров. По ее мнению, месячный контрольный срок не будет достаточен. Она отметила, что изменение порядка выплаты авансов, предложенное одной из делегаций, будет серьезным отступлением от существующей практики в отношении специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Кроме того, объем расходов по программам в этой области не настолько значителен, чтобы оправдать те усилия, которых потребует системное изменение.

47. Отвечая на вопрос, она сказала, что Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы проведет расследования, которые просил провести ККАБВ. Его результаты будут сообщены ККАБВ и доведены до сведения Исполнительного совета.

48. Исполнительный совет принял к сведению доклад об обновленном обзоре хода осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащий обновленный график (DP/1999/3).

ЮНФПА

49. Исполнительный совет имел в своем распоряжении подготовленный во исполнение решения 97/2 доклад, озаглавленный "Последующая деятельность в отношении доклада Комиссии ревизоров за 1996-1997 годы: ход осуществления рекомендаций" (DP/FPA/1999/2). Представляя доклад, заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и администрации) остановился на ключевых мерах, принятых ЮНФПА в связи с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся, в частности, финансовых процедур, управления программами, управления имуществом, управления людскими ресурсами и перехода на новый формат дат.

50. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегаций выступили с комментариями, в частности, по вопросам, касающимся национального исполнения; закупок; авансов и недополученных отчетов о выплатах; Справочника по вопросам политики и процедур ЮНФПА (СПП); и перехода на

/...

новый формат дат. Одна из делегаций приняла к сведению тот факт, что руководство ЮНФПА приняло меры, в том числе путем установления пристального надзора за соответствующим отделом, по решению проблемы закупок. В связи с вопросом о невозвращенных авансах эта делегация предложила ввести такую систему расчетов, при которой учреждения-исполнители предоставляли бы авансы, а затем получали бы компенсацию. Подобная система заставляла бы исполняющие учреждения проявлять большую сдержанность и осторожность при выплате авансов. В связи с вопросом о соотношении персонала в штаб-квартире и на местах эта делегация подчеркнула, что в штаб-квартире необходимо сохранить соответствующий кадровый потенциал. Эта делегация поинтересовалась, был ли этот вопрос включен в круг ведения ревизоров.

51. Другая делегация выразила удовлетворение мерами по осуществлению рекомендаций Комиссии ревизоров; вместе с тем она высказала озабоченность в связи с оговоркой Комиссии ревизоров, обусловленной тем, что значительные статьи расходов не были охвачены заключениями ревизии. Делегация призвала ПРООН и ЮНФПА разрешить эти проблемы и подчеркнула, что при наличии подобных проблем ее правительству трудно обосновывать свои взносы при обсуждении бюджета. В связи с просьбой ККАБВ о проведении специального расследования одного заказа ЮНФПА эта делегация выразила мнение о том, что подобное расследование дает возможность укрепить атмосферу доверия, существующую в отношениях между Исполнительным советом и Фондом. Касаясь вопроса о персонале по проектам, задействованном в штаб-квартире, эта делегация рекомендовала изучить его функции и обязанности. Другая делегация, выразив удовлетворение мерами по осуществлению рекомендаций Комиссии ревизоров, поинтересовалась, когда будут установлены нормативы и руководящие принципы в отношении расходов, связанных с содержанием служебных помещений. Делегация также просила дать разъяснения по вопросу об отчетах по авансам и выплатам.

52. Одна из делегаций, отметив необходимость найти пути решения вопросов, связанных с национальным исполнением, в рамках действующих правил и положений, подчеркнула, что рациональное использование невозможно без соответствующего обучения персонала отделений на местах. Другая делегация, выразив удовлетворение по поводу применения при подготовке СПП подхода, основанного на изучении мнения рядовых сотрудников, поинтересовалась, когда это руководство будет завершено. Эта делегация также задала вопрос о том, что делается для того, чтобы ускорить поступление недополученных отчетов о выплатах по проектам, осуществляющимся неправительственными организациями. В связи с вопросом о закрытии проектов эта же делегация выразила удовлетворение по поводу достигнутого прогресса и поинтересовалась, был ли внедрен какой-либо механизм для обеспечения своевременного закрытия проектов в будущем. Эта делегация приветствовала ведущуюся работу по планированию людских ресурсов и поинтересовалась, охватывает ли она также отделения на местах. Эта делегация с удовлетворением отметила принятые ЮНФПА меры по подготовке его систем на переход на новый формат дат. Одна из делегаций выразила мнение о необходимости стандартизации и упорядочения процедур отбора ревизоров на уровне стран. Эта делегация поинтересовалась, кто должен принимать окончательное решение при отборе ревизоров, и отметила, что в интересах транспарентности и подотчетности необходимо информировать национальные власти о причинах отвода некоторых ревизоров. Другая делегация с удовлетворением отметила предпринятые ЮНФПА усилия по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров.

53. В своем ответном выступлении заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и администрации) выразил признательность делегациям за их замечания и отметил, что в отношении заказа, упомянутого рядом делегаций, следует подчеркнуть, что закупка касалась товаров, требовавших особых творческих и художественных способностей, которые трудно выразить количественно. Закупки такого рода товаров в корне отличаются от закупок, например, медицинского оборудования, противозачаточных средств или автомобилей. Тем не менее Фонд

будет и впредь делать акцент на необходимости строгого соблюдения установленных процедур закупочной деятельности. Он отметил, что вопросы, касающиеся национального исполнения, решаются на основе общесистемного подхода. В связи с оговоркой Комиссии ревизоров заместитель Директора-исполнителя сообщил, что Фонд обсуждает с ревизорами пересмотренную систему утвержденных отчетов по проектам, которая будет предусматривать представление ежегодных планов ревизий. Это потребует внесения изменений в финансовые правила Фонда, которые ЮНФПА представит Исполнительному совету на одной из последующих сессий в 1999 году. В связи с завершением работы над СПП он отметил, что, поскольку процесс основан на участии рядовых сотрудников, на данный момент трудно указать точную дату. Вместе с тем он ожидает, что административные и финансовые руководства будут завершены к сентябрю. В связи с вопросом о закрытии проектов он сообщил, что Фонд внимательно следит за ходом завершения работ, и введены соответствующие процедуры. Он информировал Комиссию о том, что в рамках мероприятий по планированию людских ресурсов на первом этапе анализируются должности в штаб-квартире, а на втором этапе будет проведена проверка должностей в отделениях на местах. Он выразил делегациям признательность за их замечания относительно готовности Фонда к переходу на новый формат дат. Он поддержал мнение о том, что процедуры отбора ревизоров на уровне стран следует стандартизировать и упорядочить. Он подчеркнул, что отбор на уровне стран всегда осуществлялся в консультации с национальными властями.

54. В ответ на замечания об авансах и недопоступивших отчетах о компенсации начальник Управления по надзору и оценке сообщила, что, хотя 100-процентное соблюдение правил, возможно, еще не достигнуто, ЮНФПА особо подчеркивает необходимость строгого соблюдения требований о выплате авансов и контроле за ними, сформулированных в Руководстве по финансовым вопросам, в том числе требование об ограничении размера авансов суммой расходов за один квартал. Она отметила, что внутренние ревизоры регулярно следят за этим в контексте ревизии страновых отделений ЮНФПА. Она отметила, что необходимо укрепить потенциал в области финансового управления и регулирования денежных операций, что особенно относится к персоналу страновых отделений.

55. Исполнительный совет принял к сведению доклад "Последующая деятельность в отношении доклада Комиссии ревизоров за 1996-1997 годы: ход осуществления рекомендаций" (DP/FPA/1999/2).

Этап заседаний ПРООН

III. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОГРАММЫ "ПРООН 2001"

56. Администратор представил доклад о ходе работы по осуществлению преобразований (DP/1999/CRP.2). В своих замечаниях он остановился на важнейших достижениях процесса преобразований и отметил те аспекты осуществления, в которых произошли задержки и возникли трудности. Он отметил, что, с тех пор как Программа была начата в мае 1997 года, удалось добиться многого во всех ключевых стратегических направлениях деятельности.

57. Касаясь децентрализации как главной темы Программы "ПРООН 2001", Администратор сообщил, что ПРООН может с полным основанием утверждать, что она стала одним из наиболее децентрализованных учреждений в области развития. Он привел примеры нескольких инициатив в рамках Программы "2001", способствовавших этому успеху, включая создание субрегиональных центров развития людских ресурсов (СЦРЛР), новые упорядоченные руководства программами и

финансами, а также новые руководящие принципы в отношении национального исполнения, взаимодействия с частным сектором и децентрализации механизмов совместного несения расходов.

58. Администратор сообщил, что ряд стратегий в области людских ресурсов, утвержденных Исполнительным комитетом ПРООН в 1998 году, положительно отразятся на эффективности работы страновых отделений. Стратегия профессионального роста национального персонала, не имеющая аналогов среди организаций системы Организации Объединенных Наций, расширит профессиональные возможности и перспективы профессионального роста национальных специалистов. Второй этап осуществления проводимой ПРООН политики выравнивания соотношения мужчин и женщин, направленный на достижение к 2001 году соотношения женщин и мужчин 4:6, способствует увеличению числа женщин среди сотрудников на всех уровнях. Так, например, за период с 1995 по 1998 год число женщин, занимающих должности помощников Администратора, увеличилось в три раза. За тот же период доля женщин на должностях класса Д-2 превысила целевой показатель, установленный на уровне 20 процентов. Число женщин среди представителей-резидентов увеличилось с 14 в 1996 году до 30 в 1998 году.

59. Администратор информировал Исполнительный совет о том, что ПРООН использует механизм оперативного поиска для отбора и привлечения персонала в страновых отделениях в странах с особыми условиями с точки зрения развития. ПРООН продолжает осуществление своего плана внедрения принципов подбора кадров для других отделений на основе компетентности. Администратор также разъяснил, что увеличение числа сотрудников в штаб-квартире объясняется ростом количества краткосрочных контрактов. Аналогичные назначения осуществлялись в связи с антикризисными мерами. Он сообщил, что подобные функции не всегда совместимы с функциями кадровых сотрудников и поэтому их полезность необходимо оценивать по другим критериям. Он заверил Комиссию в том, что бюджетная стратегия на 2000-2001 годы будет включать меры по контролю за расширением штатов в штаб-квартире.

60. Администратор также проанализировал информацию, содержащуюся в документе зала заседаний о совершенствовании систем, отметив, что все сотрудники штаб-квартиры имеют доступ к Интернету, кроме того, к нему имеют доступ 125 страновых отделений, причем 64 из них имеют внутренний выход в Интернет.

61. К числу других вопросов, освещенных Администратором, относились проблемы с выполнением требования об ответе на запросы страновых отделений в пятидневный срок, формирование культуры подотчетности в ПРООН и участие ПРООН в общем процессе реформирования Организации Объединенных Наций через работу в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

62. Многие делегации положительно отозвались о качестве документа DP/1999/CRP.2, отметив в особенности прямоту в освещении достижений и открытое признание слабых темпов осуществления некоторых инициатив в области преобразований. Ряд ораторов сочли этот документ информативным и взвешенным и, как таковой, заслуживающий доверия. Делегации также приветствовали предложение Администратора обращаться за указаниями и советами в интересах поступательного осуществления преобразований, что позволит ПРООН полностью перестроиться на новую систему отчетности о результатах деятельности в соответствии с многолетней стратегией финансирования.

63. Некоторые делегации подчеркнули важную роль ПРООН в предупреждении и смягчении последствий стихийных бедствий и с признательностью отметили работу этой организации в рамках программы разминирования. Оперативная кадровая поддержка стран, оказавшихся в кризисных ситуациях, заслуживает одобрения. В ответ на это Администратор выразил мнение о том, что

ПРООН следует, действуя через соответствующие национальные правительства, укрепить свою ресурсную базу для поддержки усилий по смягчению последствий стихийных бедствий. Один из ораторов предложил, чтобы ПРООН предоставила свои руководства по программе и другим аспектам в распоряжение государств-членов, с тем чтобы национальные правительства полностью ознакомились с новыми системами. В контексте предлагаемой системы распоряжения ресурсами и учета результатов ряд делегаций подчеркнули необходимость приведения этих руководств в соответствие с новыми системами.

64. Одна из делегаций запросила информацию о том, как ПРООН намеревается добиваться цели перевода 25 процентов своего персонала из штаб-квартиры в страновые отделения. В ответ на это помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам планирования и мобилизации ресурсов сообщил, что в контексте бюджетной стратегии на 2000-2001 год будут предприниматься энергичные усилия в этом направлении.

65. Ряд ораторов подчеркнули важную роль СЦРЛР в процессе развития стран, охваченных программами, и высказались за совершенствование координации эффективности в целях обеспечения оптимального использования таких технических ресурсов. Было предложено, чтобы ПРООН со временем провела исследование по оценке их деятельности механизма СЦРЛР в целях определения его фактического и реального потенциала для применения в масштабах всей системы. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами заверил делегации в том, что ПРООН помнит о необходимости оценки эффективности и что со временем будет проведена тщательная оценка с учетом интересов клиентов.

66. Ряд делегаций одобрили увеличение в деятельности ПРООН доли мероприятий, осуществляемых методом национального исполнения, - фактор, который имеет важное значение для создания потенциала в странах, охваченных программами. Такие моменты, как децентрализация и делегирование полномочий, меры по усилению подотчетности, расширение применения информационной технологии, работа с национальными кадрами и политика гендерного баланса, были признаны важными достижениями в контексте Программы "ПРООН 2001".

67. Ряд ораторов просили ПРООН уделить больше внимания тем элементам Программы "ПРООН 2001", осуществление которых идет медленными темпами и которые упомянуты Администратором и перечислены в документе DP/1999/CPR.2. В будущих докладах необходимо уделить особое внимание ходу работы над этими вопросами.

68. Несколько делегаций подчеркнули, что координаторам-резидентам необходимо уделять больше внимания программам чрезвычайной помощи, продовольственной безопасности, гендерной проблематике и развитию. В связи с этим важно, чтобы с помощью децентрализации координаторы-резиденты получили более гибкие механизмы контроля для оказания поддержки странам, охваченным программами. Администратор пояснил, что в странах, находящихся в особом положении с точки зрения развития, координаторам-резидентам было рекомендовано уделять максимум внимания обязанностям координаторов-резидентов в интересах эффективного решения задач системы. В этих случаях старшие заместители представителей резидентов ПРООН берут на себя ответственность за управление программными мероприятиями ПРООН.

69. Исполнительный совет принял к сведению доклад о ходе осуществления преобразований (DP/1999/CRP.2).

IV. РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

Последующие процедуры программирования

70. Администратор внес на рассмотрение документ зала заседаний DP/1999/CRP.3, содержащий информацию, испрашиваемую в решении 98/19 по вопросу об обзоре последующих процедур программирования. Он указал на важность принятия на текущей сессии решения, чтобы преодолеть те трудности, которые возникли в связи с применением утвержденной модели достижения целевых показателей при распределении ресурсов из основных фондов (ПРОФ). Это позволит странам приступить к планированию будущих программ.

71. Касаясь различных вариантов, содержащихся в документе DP/1999/CRP.3, Администратор сказал, что корректировка контрольных показателей для определения стран с низким и со средним уровнем дохода по размеру валового национального продукта (ВНП) на душу населения с 750 до 900 долл. США в наибольшей степени соответствует основным принципам распределения программных ресурсов в ПРООН. Этот вариант дает возможность уделить больше внимания странам с низким доходом и наименее развитым странам, многие из которых расположены в Африке, где ПРООН всегда сосредоточивала большую часть своих ресурсов. Кроме того, этот вариант также сохраняет принцип постепенного перехода к статусу страны - чистого донора (СЧД) для стран, которые добились повышения уровня ВНП на душу населения, открывая им возможность выполнить минимальные требования, установленные для группы со средним доходом.

72. Администратор подтвердил принцип универсальности и подчеркнул важную роль, которую играет ПРООН в группе СЧД, используя координаторов-резидентов и участвуя в самофинансируемых мероприятиях в области развития. В долгосрочной перспективе он ожидает, что такая деятельность позволит достигнуть более значительного объема добровольных взносов со стороны СЧД. Он отметил важность сохранения роли СЧД в рамках ПРООН и предложил Исполнительному совету выработать руководящие указания по вопросу о пороговых показателях для СЧД. В этой связи он упомянул о разъяснении, содержащемся в документе DP/1999/CRP.3 относительно незначительных финансовых последствий корректировки порогового показателя.

73. Более чем 40 выступавших делегаций отметили, что высокое качество документа DP/1999/CRP.3 наряду с состоявшимися в ходе неофициальных консультаций обсуждениями создают прочную основу для рассмотрения последующих процедур программирования. Большинство указывали на важность принятия решения уже на текущей сессии. Многие представители стран, в которых осуществляются программы, приводили примеры положительных результатов сотрудничества с ПРООН. Ряд ораторов из СЧД отметили необходимость поддержания стремления к развитию в странах, переходящих из одной категории в другую, а также потребность в более активном обеспечении технического сотрудничества между развивающимися странами.

74. Большинство выступавших высказались в поддержку изменения величины показателя ВНП на душу населения, разделяющего страны с низким доходом и страны со средним доходом, в модели распределения ресурсов из основных фондов с 750 до 900 долл. США. Несколько делегаций отметили, что предложенная цифра лишь частично компенсирует инфляцию за период, прошедший после последней корректировки, проводившейся в 1985 году, и является сопоставимой с нынешним показателем, применяющимся в Международной ассоциации развития (МАР). Одна из делегаций указала, что 88 процентов от общего объема ПРОФ приходится на страны с низким доходом в соответствии с контрольным показателем ВНП на душу населения в размере 750 долл. США. Это создает относительные преимущества для деятельности ПРООН, и таким образом предложенная цифра не нуждается в какой-либо особой корректировке.

/...

75. Была высказана общая поддержка использования базовых данных за 1997 год в модели исчисления ПРОФ. Многие ораторы, напоминая, что альтернативные варианты данным о ВВП и о численности населения приведены для справки в решении 95/23, предложили в рамках будущих обзоров последующих процедур программирования рассматривать также параметры, которые могут служить в качестве дополнительных показателей нищеты и указывать на потребности в помощи в области развития. Было отмечено, что пересмотренный вариант контрольного показателя перекликается с общим повышением внимания, уделяемого странам с низким доходом и наименее развитым странам, особенно в Африке. Ряд делегаций подтвердили важность достижения целевого показателя в размере 1,1 млрд. долл. США в год по линии взносов в основные ресурсы, с тем чтобы можно было обеспечить выделение указанных ассигнований в абсолютном выражении. Некоторые ораторы предложили меры, которые позволят обеспечить выделение таких ассигнований.

76. Большинство выступавших делегаций указывали, что пороговый показатель для СЧД должен быть сохранен на нынешнем уровне ВВП на душу населения в размере 4700 долл. США, который был повышен в соответствии с решением 95/23. Поэтому уменьшение означало бы, что существующие в последнее время показатели инфляции не учитываются. Один из ораторов предложил повысить пороговый показатель и привести его в соответствие с используемым во Всемирном банке показателем ВВП на душу населения в размере 5400 долл. США.

77. Несколько делегаций высказались в поддержку снижения порогового показателя ВВП на душу населения до 4000 долл. США, указав, что такая мера компенсирует предлагаемое повышение контрольного показателя, разделяющего страны с низким доходом и страны со средним доходом, и будет отражать уделение ПРООН повышенного внимания прогрессивному исчислению, особенно в условиях дефицита ресурсов. Ораторы, отметившие выделение СЧД в отдельную группу и упразднение подлежащих возмещению ПРОФ после трехгодичного льготного периода, поддержали такие изменения. Несколько ораторов просили представить разъяснения в отношении предложенного местного возобновляемого на основе возмещения ПРОФ и его последствий для СЧД и ПРООН. Несколько представителей подчеркнули, что обусловленность добровольных взносов СЧД является неприемлемой.

78. Несколько делегаций отметили, что содержащийся в документе DP/1999/CRP.3 анализ СЧД является недостаточным для рассмотрения всего многообразия связанных с ними вопросов и проявляемого к ним интереса и оказывается как бы в тени обсуждения контрольного показателя разделения между странами с низким доходом и странами со средним доходом. Эти делегации высказались в поддержку более широкого рассмотрения вопросов, связанных с СЧД, в рамках будущих обзоров последующих процедур программирования.

79. Несколько делегаций заявили, что было бы преждевременным рассматривать последствия для программирования Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), руководствуясь лишь результатами экспериментального этапа. Они подчеркнули необходимость участия правительств в процессе РПООНПР и поддержали его важную роль в координации помощи.

80. Администратор и помощник Администратора, БПУР, ответили на заданные делегациями вопросы. По их мнению, было бы полезным в будущем подробно обсудить вопросы, связанные с СЧД, и методику распределения ПРОФ. Изменение подлежащих возмещению ПРОФ, они считают, потребует незначительных денежных средств, однако приведет к упрощению административной деятельности и повышению ее транспарентности. Уровень механизма местных возобновляемых фондов будет устанавливаться совместно с правительством на страновом уровне для цели планирования по программе. В отношении порядка покрытия расходов местных отделений

правительствами СЧД никаких изменений не предлагается. Эти вопросы будут рассматриваться по одному из пунктов повестки дня Исполнительного совета на его третьей очередной сессии 1999 года в связи с обсуждением двухгодичного вспомогательного бюджета.

81. Исполнительный совет принял следующее решение:

99/2. Последующие процедуры программирования

Исполнительный совет

1. принимает к сведению дополнительную информацию относительно обзора последующих процедур программирования, которая содержится в документе DP/1999/CRP.3;
2. напоминает, что в своем решении 98/19 Исполнительный совет, в частности:
 - a) постановил применять различные финансовые параметры планирования, содержащиеся в решении 95/23, в период 2000-20001 годов, включая положения пункта 25;
 - b) одобрил предложенное увеличение процентной доли ассигнований на ресурсы по программе, изложенное в решении 95/23, с некоторыми изменениями, начиная с 2001 года и позднее (как это определено в пункте 4 решения 98/19); и
 - c) подтвердил базовую методологию для распределения ресурсов, изложенную в пунктах 21-26 решения 95/23, как основу для расчета объема ассигнований целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов по статье 1.1.1 (ПРОФ-1) для отдельных стран, а также общих ассигнований по ПРОФ с некоторыми изменениями, начиная с 2001 года (как об этом говорится в пункте 5 решения 98/19);
3. подтверждает в качестве базовых принципов для распределения ресурсов по программе в соответствии с пунктами 21-26 решения 95/23: уделение основного внимания странам с низким доходом и наименее развитым странам; принцип прогрессивности исчисления в интересах стран с низким уровнем дохода; и постепенный переход к статусу чистого донора и переход в другую группу для стран, достигших более высоких уровней валового национального продукта;
4. постановляет использовать данные за 1997 год или самые последние имеющиеся данные о размере валового национального продукта на душу населения и о численности населения при расчете целевых показателей ПРОФ-1 на период 2001-2003 годов;
5. постановляет изменить показатель валового национального продукта на душу населения, разделяющий страны с низким доходом и страны со средним доходом, с 750 до 900 долл. США.
6. выражает обеспокоенность в связи с тем, что, если своевременно не будет достигнут целевой показатель в размере 1,1 млрд. долл. США, не удастся обеспечить уделение основного внимания странам с низким доходом и наименее развитым странам в контексте проводимой деятельности, и просит Администратора предложить Совету пути и средства ликвидации любого невыполнения целевых заданий;
7. признает важный вклад ПРООН в дело оказания поддержки странам-чистым донорам в их усилиях по достижению целей устойчивого развития людских ресурсов;

/...

8. постановляет, что ПРООН следует рассматривать страны-чистые доноры в качестве отдельной группы стран, в которых осуществляются программы, вне модели распределения ПРОФ;

9. поддерживает предложение о ликвидации с 2001 года системы подлежащих возмещению ассигнований по линии ПРОФ при следующих условиях:

a) страны, первый раз получившие статус чистых доноров, по-прежнему будут получать на протяжении льготного трехгодичного периода ассигнования по линии ПРОФ-1, исчисленные из расчета 60 процентов от всего объема таких ассигнований за предыдущий период;

b) страны, первый раз получившие статус чистых доноров, на протяжении трехгодичного льготного периода будут продолжать пользоваться правом покрытия расходов правительства на содержание местных отделений;

c) по истечении льготного периода возмещение расходов на содержание страновых отделений будет производиться странами-чистыми донорами посредством гибкого комплекса механизмов;

d) ПРООН должна проводить консультации с правительствами по вопросу о расходах, связанных со структурой местных отделений ПРООН;

e) там, где есть необходимость присутствия Представителя-резидента и заместителя Представителя-резидента ПРООН, должна продолжать покрывать расходы на их содержание;

10. поддерживает также предложение о создании во всех заинтересованных странах-чистых донорах пополняемых на местной основе ПРОФ (ПМОП), являющихся гибким и эффективным средством поддержки ПРООН, следующим образом:

a) первоначальный взнос в ПМОП в стране, только что получившей статус чистого донора, в течение льготного трехгодичного периода будет осуществляться за счет средств, выделяемых по линии ПРОФ-1. Для стран, получивших статус чистого донора раньше, первоначальный взнос будет производиться самой страной-чистым донором. Любые расходы по линии ПМОП будут впоследствии возмещаться за счет взносов правительств или взносов третьих сторон в рамках совместного несения расходов;

b) ПМОП будет использоваться в качестве исходного капитала для начала проведения неосновных мероприятий ПРООН в области развития;

c) объем и формы использования средств фонда будут обсуждаться и согласовываться на страновом уровне;

d) по-прежнему будут применяться все правила, положения и процедуры ПРООН, включая разработку рамок странового сотрудничества для их утверждения Исполнительным советом;

11. постановляет сохранить нынешний пороговый показатель валового национального продукта на душу населения для стран-чистых доноров в размере 4700 долл. США;

12. просит Администратора произвести исчисление объема ассигнований по линии ПРОФ-1 в соответствии с положениями настоящего решения и пунктов 4 и 5 решения 98/19, используя для этого данные за 1997 год или самые последние имеющиеся данные, и на этой основе производить планирование по программам и осуществление программ на период 2001-2003 годов;

/...

13. просит также Администратора представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2002 года доклад о возможных путях улучшения нынешней модели распределения ресурсов ПРОФ, включая обзор пороговых показателей.

Рамки странового сотрудничества

82. Исполнительный совет утвердил первые рамки странового сотрудничества для Кении (DP/CCF/KEN/1), Мадагаскара (DP/CCF/MAG/1), Нигера (DP/CCF/NER/1), Таджикистана (DP/CCF/TAJ/1) и Суринама (DP/CCF/SUR/1). Поскольку секретариат не получал официальной просьбы членов Исполнительного совета об отдельном обсуждении каких-либо из этих РСС, заместитель Председателя предоставил возможность для общего обсуждения этих документов.

83. Выступившие делегации приветствовали и поддерживали пять РСС, утвержденных Исполнительным советом на его нынешней сессии. По общей оценке делегаций, имеющиеся программы отличаются достаточно высоким качеством и конкретно направлены на удовлетворение потребностей рассматриваемых стран. Одна из делегаций с удовлетворением отметила то обстоятельство, что в РСС содержится информация о сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с многосторонними и двусторонними донорами - либо в контексте РПООНПР, как в случае Кении и Мадагаскара, либо иным образом.

84. Одна из делегаций отметила необходимость полного применения в РСС и среднесрочных обзорах начиная с 1999 года решения 98/1 Исполнительного совета от 23 января 1998 года о восьми руководящих принципах: РСС, представленные на данной сессии, являются шагом в правильном направлении, однако необходимо еще немало сделать. В этой связи делегация была бы признательна секретариату ПРООН за оценку прогресса, достигнутого в осуществлении указанного решения, и за информацию о мерах, принятых с целью обеспечения полного применения этого решения.

85. Одна из делегаций, со ссылкой на РСС для Кении, интересовалась тем, может ли национальный план борьбы с нищетой служить реальной основой для осуществления предусмотренных мероприятий. Делегация также с некоторой обеспокоенностью приняла к сведению информацию о намерении ПРООН учредить секретариат в министерстве финансов. По мнению делегации, ПРООН должна понимать, что создание такого подразделения не будет способствовать укреплению потенциала в области национального исполнения, поэтому ПРООН следует ограничить деятельность секретариата исключительно вопросами укрепления национального потенциала. Оратор призвал ПРООН и далее укреплять сотрудничество и улучшать координацию с другими донорами на местах и представлять более подробную информацию об этих мероприятиях, не только в обобщенном виде, но и в контексте отдельных РСС.

86. Другая делегация на основании доклада, полученного от ее полевой миссии, отметила, что координация между специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций улучшилась. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций работает эффективно, и предпринимаются шаги по осуществлению РПООНПР. Тема государственного управления и тема экологических инициатив весьма актуальны в экономическом и политическом контексте Кении.

87. Одна из делегаций согласилась с анализом положения, содержащимся в РСС для Мадагаскара, и поддержала акцентирование внимания на приоритетных областях, которые были определены правительством в сотрудничестве с ПРООН. В частности, по мнению делегации, ПРООН может весьма эффективно использовать свои сравнительные преимущества в таких областях, как благое управление и укрепление автономии провинций. ПРООН всегда играла важную роль в осуществлении экологического плана действий. В этой связи оратор призывает

ПРООН обеспечить более тесную увязку всех мероприятий в областях, касающихся устойчивой эксплуатации природных ресурсов, в частности в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве.

88. Другая делегация отметила, что если долгосрочной целью РСС для Мадагаскара действительно является борьба с нищетой, то можно только приветствовать предложение сосредоточить усилия на наиболее неблагополучных районах. В частности, ключевым вопросом создания любого правового государства являются независимость и эффективность судебной системы, но этот момент не получил должного отражения в стратегии и тематических областях РСС. Коснувшись вопроса о национальной координации, оратор указал на опасность дублирования и ослабления некоторых национальных административных структур. Оратор отметил существенно важное значение надлежащей координации правительством всего этого процесса.

89. Делегация Мадагаскара приветствовала утверждение первых РСС для Мадагаскара. Решение Исполнительного совета явилось важным стимулом для правительства в выполнении его трудных задач по борьбе с нищетой и обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала в соответствии с его общей политикой, его рамочным документом по экономической политике и его национальной стратегией борьбы с нищетой и РПООНПР. РСС отражают стремление правительства и ПРООН укреплять отношения сотрудничества, продолжающиеся уже на протяжении почти 40 лет. Делегация выразила убеждение в том, что новая программа послужит новым импульсом для такого сотрудничества, и правительство придает этому фактору особое значение. Делегация выразила благодарность ПРООН за неоценимую поддержку многогранного процесса развития страны, а также признательность всем партнерам по процессу развития Мадагаскара за тот вклад, который они вносят в социально-экономический прогресс страны.

90. Одна из делегаций с удовлетворением отметила, что ПРООН уделяет особое внимание четырем приоритетным направлениям процесса развития Нигера. Делегация Нигера выразила удовлетворение в связи с утверждением первых РСС для Нигера. Оратор отметил, что утверждение РСС стало важным этапом, и выразил признательность своего правительства за ту неоценимую помощь, которую ПРООН оказывает Нигеру в избирательном процессе и процессе децентрализации, а также процессе укрепления мира в стране.

91. Одна из делегаций особо отметила намерение ПРООН оказывать содействие процессу восстановления и реконструкции в Таджикистане, стране, охваченной конфликтом. Делегация поддержала подход, предполагающий самое широкое участие, который был избран в консультации со всеми заинтересованными сторонами. Делегация высказала свою убежденность в том, что усилия ПРООН станут важным вкладом в стабилизацию и мирное развитие в постконфликтный период.

92. Два оратора, правительства которых являются гарантами осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане (Общее соглашение), выступили в поддержку РСС. Утверждение РСС для Таджикистана будет способствовать существенному усилению роли ПРООН в решении нынешних социально-экономических проблем. Они отметили, что наиболее важным элементом РСС для стран этого региона является активный мирный процесс, направленный на укрепление национального единства и согласия. В частности, многие компоненты РСС для Таджикистана являются факторами, которые в конечном счете должны благотворно повлиять на обеспечение конструктивного политического процесса и функционирование национальных учреждений на этапе перехода от чрезвычайной помощи к процессу реконструкции и развития. Другой оратор отметил общее значение программы и сказал, что любая помощь в целях содействия стабилизации положения в Таджикистане будет благотворно влиять на все страны региона, поэтому они будут весьма пристально следить за развитием программы. Один из ораторов

воспользовался возможностью выразить удовлетворение его делегации в связи с динамичным развитием сотрудничества между региональным отделением и правительством его страны. Ряд ораторов подчеркнули, что осуществление программы и достижение целей РСС в значительной степени будут зависеть от наличия необходимых ресурсов. Мобилизация ресурсов, включая укрепление кадров, имеет первостепенное значение для продвижения страны по пути мира и стабильности.

93. Одна из делегаций на основании информации, полученной от ее полевой миссии, сообщила, что национальное агентство по вопросам развития поддерживает с отделением ПРООН в Таджикистане прочные, наполненные новым содержанием отношения сотрудничества. Судя по всему, проекты, реализуемые ПРООН в районах гражданских беспорядков, осуществляются эффективно и на благо населения этих районов.

94. Делегация Таджикистана заявила, что утверждение Исполнительным советом первых РСС для Таджикистана является важной вехой. Группа стран с переходной экономикой стала больше и охватывает сейчас население численностью более 400 миллионов человек. Это создает основу для международного интерактивного технического сотрудничества, позволяющего адекватно реагировать на потребности большого региона. Были также утверждены четкие принципы и приоритеты, определяющие как специфические особенности нынешнего этапа мирного процесса и осуществляемых в Таджикистане реформ, так и общепризнанные правила оказания помощи в разработке программы. Подключение государства к процессу регионального и глобального развития должно быть основой всех страновых программ. Такой процесс полностью согласуется с такими основополагающими принципами Организации Объединенных Наций, как равенство и справедливость. Ценность РСС для Таджикистана заключается в том, что она тесно увязана с национальными стратегическими целями, связанными с укреплением мирного процесса в Таджикистане, что является основным условием долгосрочного стабильного развития человеческого потенциала в стране. Важно то, что программа соответствует духу и цели резолюции, озаглавленной "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления в Таджикистане", которая была принята Генеральной Ассамблеей 7 декабря 1998 года. Делегация выразила свою искреннюю признательность Администратору и Директору Регионального отделения для Европы и Содружества Независимых Государств, а также представителю-резиденту ПРООН в его качестве резидента и координатора Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и заместителя Специального представителя Генерального секретаря за неоценимую помощь в подготовке первых РСС для Таджикистана. Совместная деятельность стала важным вкладом в дело мира в Таджикистане, и страна признательна Исполнительному совету за его поддержку.

95. Одна из делегаций отметила, что, по ее мнению, на осуществлении программы для Суринама, которое какое-то время шло вполне успешно, негативно сказывается отсутствие местного руководителя ПРООН или представителя ПРООН. Судя по всему, программа претерпела значительные изменения, а руководство ею осуществляется из Тринидада и Тобаго. Посольство страны, которую представляла делегация, сообщило, что, по мнению сообщества доноров в этом регионе, программа для Суринама не имеет четких программных приоритетов и не учитывает возможности в таких областях, как государственное управление и природоохранные инициативы. Однако представители делегации сообщили также, что должностные лица ПРООН на протяжении предыдущего года приняли ряд мер для решения этих задач. Несомненно, что ПРООН приняла решение об осуществлении руководства проектом для Суринама на региональной основе исходя из множества установленных Советом приоритетов. Однако делегация просила бы ПРООН учитывать в будущем при принятии кадровых решений такие важные аспекты, как наличие ресурсов для наращивания программы и наличие внешних экспертов в контексте совместного покрытия расходов,

с тем чтобы можно было с минимальными проблемами продолжать осуществление существующих эффективных программ.

96. Делегация Суринама взяла слово, чтобы выразить от имени правительства искреннюю признательность членам Исполнительного совета за решение утвердить первые РСС для Суринама. ПРООН и ранее осуществляла деятельность в Суринаме, но без РСС, направленных на поддержку политики правительства в области развития. Ранее осуществляемая ПРООН деятельность помогала правительству и неправительственному сектору решать целый ряд проблем и вопросов, но было понятно, что отсутствие рамок сотрудничества, направленных на оказание содействия правительству в достижении его целей в области развития, не позволяло обеспечить максимальную эффективность сотрудничества с ПРООН. Нынешние рамки сотрудничества дают возможность решить эту проблему и задают тон новым устойчивым отношениям между ПРООН и Суринамом. Суринам, который с учетом его богатых природных и людских ресурсов и приверженности правительства делу устойчивого развития располагает огромным потенциалом в области развития, имеет право претендовать на тесное сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, осуществляющими оперативную деятельность, особенно ПРООН. В этой связи делегация выразила надежду на то, что ПРООН и другие оперативные учреждения системы Организации Объединенных Наций будут подходить к этой стране с учетом ее долгосрочных перспектив и ее потенциала. Успешное осуществление РСС будет отчасти зависеть также от готовности некоторых партнеров Суринама по процессу развития предоставить часть необходимых финансовых средств. Делегация выражает искреннюю надежду на то, что такая поддержка будет оказываться исключительно исходя из достоинства РСС и тех целей, которые могут быть достигнуты в случае их успешного осуществления.

97. Заместитель Администратора, директор Регионального бюро для Африки выразила признательность делегациям, высказавшим замечания по РСС для стран Африки, представленным и утвержденным на нынешней сессии Совета, а также за общие замечания относительно процесса РСС. В Кении ПРООН осознала необходимость укрепления секретариата в рамках министерства финансов, при наличии надлежащей стратегии свертыwania присутствия ПРООН в этой сфере, как отмечается в РСС. Что же касается того, может ли план борьбы с нищетой служить основой для сотрудничества с ПРООН в Кении, то ПРООН нужна национальная программа сотрудничества, во взаимодействии с которой она могла бы осуществлять свою деятельность. Несмотря на то, что план борьбы с нищетой разработан недавно, правительство исполнено решимости обеспечить осуществление этого плана, и ПРООН намерена сотрудничать с правительством, чтобы укрепить его возможности в области осуществления этого плана. ПРООН с удовлетворением восприняла неоднократно звучавшие на данной сессии замечания относительно сотрудничества с ПРООН на местах. Организация приветствует информацию, поступающую с мест от таких учреждений, как Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию, поскольку она дает возможность расширять и укреплять сотрудничество ПРООН со всеми партнерами. Что касается вопроса о руководящих принципах, то будучи членом директивного бюро, где были приняты эти руководящие принципы, заместитель Администратора хотела бы отметить, что эти принципы не новы, многие из них широко применялись и будут и впредь применяться в рамках процесса РСС. Она также отметила, что африканские страны, участвующие в экспериментальных общих страновых оценках и РПООНПР, достигли значительного прогресса - успешно применяются и руководящие принципы, и программный подход, и уроки, извлеченные из накопленного опыта. Однако следует отметить, что ПРООН была бы признательна за более активное содействие в деле применения концепции ориентации на конечные результаты. Чтобы обеспечить надлежащее понимание сотрудниками ПРООН реального значения деятельности, ориентированной на конечные результаты, а также того, какие именно навыки необходимы, надо обеспечить соответствующую подготовку сотрудников ПРООН и изменить приоритеты и ориентацию их деятельности. В отношении вопроса о координации помощи Мадагаскару следует отметить, что рамками странового

сотрудничества предусматривается оказание ПРООН помощи правительству Мадагаскара в области координации помощи; никаких отдельных механизмов координации помощи за рамками правительства ПРООН не создает.

98. Помощник заместителя Администратора Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна выразил признательность за замечания относительно РСС для Суринама, особенно за выражение поддержки ПРООН со стороны правительства Суринама в процессе подготовки РСС. Он также выразил признательность за замечания делегации, выразившей обеспокоенность в связи с отсутствием скоординированного и согласованного присутствия ПРООН в стране. Он отметил, что утверждение РСС для Суринама является первым шагом в направлении более скоординированного и согласованного присутствия, открывающего возможность для тесного сотрудничества с правительством Суринама. ПРООН разделяет обеспокоенность Исполнительного совета по поводу того, что ПРООН не располагает достаточной критической массой основных ресурсов для учреждения в этой стране полноценного отделения. В настоящее время ПРООН заключает с правительством соглашение о создании подотделения. Имеется набранный на месте руководитель программ ПРООН, который будет осуществлять руководство оперативной деятельностью ПРООН в Суринаме под общим руководством Представителя-резидента/Координатора-резидента в Тринидаде и Тобаго. ПРООН с нетерпением ожидает переговоров, которые позволят ей обеспечить более эффективное присутствие в стране на основе необходимой критической массы ресурсов. ПРООН предпринимает усилия для обеспечения коллективной работы всех учреждений Организации Объединенных Наций в рамках местного отделения в Суринаме; в число этих учреждений входит Детский фонд Организации Объединенных Наций, который оказывает весьма необходимую поддержку основным программам. Что касается деятельности на местах, то ПРООН надеется, что контакты, в частности с посольством Соединенных Штатов в Суринаме, позволят ПРООН оказать более существенную поддержку процессу развития в этой стране. Помощник заместителя Администратора сказал, что он был бы рад сообщить в будущем Совету, что ПРООН располагает критической массой ресурсов, достаточной для открытия в Суринаме полноценного отделения.

V. СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

99. Помощник Администратора и Директор Бюро по ресурсам и внешним сношениям представил документ о прогрессе, достигнутом в осуществлении стратегии информационно-пропагандистской деятельности ПРООН, как это предусмотрено решением 98/15. Он подробно изложил программу осуществления стратегии из 10 пунктов, которая обсуждалась на ежегодной сессии 1998 года. Он отметил, что в своем решении 98/23 о стратегии финансирования ПРООН Исполнительный совет одобрил усилия, направленные на повышение результативности ее стратегии информационно-пропагандистской деятельности. В связи с этим стратегию информационно-пропагандистской деятельности надо согласовать со стратегией финансирования и рамками долгосрочного финансирования. Сейчас предусматриваются иные сроки достижения целей стратегии, и со временем придется скорректировать применяемый подход. В связи с мерами по осуществлению стратегии информационно-пропагандистской деятельности возникают три вопроса: будут ли такие меры способствовать достижению более глубокого понимания миссии и деятельности ПРООН, будут ли они способствовать расширению масштабов поддержки ПРООН и приведут ли они к увеличению объема ресурсов, выделяемых на деятельность ПРООН? Решая эти задачи, ПРООН будет сотрудничать с Исполнительным советом. Оратор дает высокую оценку усилиям группы, возглавляемой Директором Отдела связей с общественностью, а также всех занимающихся вопросами информационно-пропагандистской деятельности сотрудников региональных бюро и страновых отделений, отметив, что они продемонстрировали чрезвычайно твердую приверженность достижению целей стратегии.

/...

100. Директор Отдела связей с общественностью проанализировал осуществление стратегии информационно-пропагандистской деятельности в ее ключевых областях за период с июня по декабрь 1998 года. Он отметил, что общая цель стратегии состоит в достижении зрелости и результативности деятельности ПРООН посредством расширения предпринимаемых в беднейших общинах усилий по достижению глобальных целей организации. После принятия стратегии ПРООН добилась значительных успехов в укреплении авторитета организации. Вместе с тем ослабление ресурсной базы является серьезным препятствием для удовлетворения информационных потребностей, касающихся поощрения более глубокого понимания роли, деятельности и воздействия ПРООН.

101. Директор отметила, что для формирования культуры коммуникации на всех уровнях и во всех подразделениях организации предпринимаются немалые усилия. ПРООН особенно остро сознает свою потребность в привлечении распространителей информации: журналистов, газет и органов вещания, которые могут донести информацию до бесконечно широкой аудитории слушателей и читателей. Исключительно важно использовать электронные средства связи. С учетом современных тенденций ПРООН перенацелила свою работу с общественностью на осуществление, помимо сотрудничества с органами печати, активной стратегии информационно-пропагандистской деятельности с помощью радио и телевидения. Другими основными направлениями этой стратегии являются информационно-пропагандистская деятельность и меры по мобилизации поддержки среди соответствующих групп населения, проведение специальных мероприятий и оказание помощи в определении тематической направленности работы средств массовой информации.

102. Предпринимались активные меры по обновлению основных информационных материалов для общественности и данных с учетом реформы ПРООН, ее руководящей роли в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и деятельности по осуществлению своих основных целей. Другой важной мерой, которая принимается в связи с этой стратегией, является наблюдение за тем, как средства информации используют информационные материалы ПРООН. Отдел связей с общественностью тесно сотрудничает с Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций в области обмена информацией и направления экспертов для проведения брифингов для прессы. ПРООН предпринимала особые усилия для ознакомления общественности с точкой зрения организации с помощью опубликования позиционных заметок и предоставления средствам массовой информации интервью со своими старшими должностными лицами.

103. Основная трудность в осуществлении стратегий связана с сокращением общего объема помощи в целях развития со стороны стран-доноров и наличием конкуренции между фондами и программами за ограниченные ресурсы. В то же время надлежащее финансирование информационно-пропагандистской деятельности - одна из основных предпосылок успешного осуществления стратегии. В частности, имеется потребность в дополнительных ресурсах для разработки более действенных информационных материалов, обеспечения более полного учета важной роли средств массовой информации, расширения охвата осуществляемой деятельности, увеличения объема переводов материалов на другие языки и активизации усилий в области наблюдения, оценки и повышения целенаправленности проводимой работы.

104. Выступавшие делегации поблагодарили секретариат за устные заявления. Многие делегации заявили, что они приветствуют прогресс в разработке стратегии и программы из 10 пунктов и охотно продолжают обсуждение этой темы на ежегодной сессии 1999 года.

105. Несколько ораторов подчеркнули, что ПРООН следует очень тщательно выбирать свою целевую аудиторию. Одна делегация подчеркнула необходимость использования в охваченных программами странах таких методов информационно-пропагандистской работы, которые позволяли

бы обеспечивать охват не только должностных лиц государственных учреждений и других элитных групп, но и бедных сельских слоев населения. Высказывалась мысль о необходимости использовать радио и газеты для работы в массах, а также обращалось внимание на то, что следует распространять информацию на местных языках. В ответ ПРООН информировала своих бенефициаров о своей деятельности на страновом уровне. Одна делегация спросила, сотрудничает ли ПРООН с транснациональными корпорациями в охваченных программами странах. В странах-донорах необходимо применять разные подходы к обеспечению целенаправленности материалов, предназначенных для парламентариев, средств массовой информации и должностных лиц в государственных учреждениях. Было подчеркнуто важное значение целенаправленной работы с ключевыми руководителями посредством выбора тем, по которым ПРООН имеет сравнительное преимущество, например, государственное управление и ликвидация нищеты. Необходимо также разрабатывать более подробные стратегии для отдельных стран и групп. Для достижения этой цели могут параллельно использоваться несколько информационно-пропагандистских подходов.

106. Ряд ораторов согласились с тем, что стратегия информационно-пропагандистской деятельности и стратегия финансирования действительно взаимосвязаны. Одна делегация отметила, что разработка и осуществление стратегии информационно-пропагандистской деятельности должны предшествовать разработке и осуществлению стратегии финансирования, так как пропаганда эффективности ПРООН может привести к увеличению объема взносов.

107. Несколько делегаций отметили повышение осведомленности общественности о деятельности ПРООН. Примерами эффективных информационно-пропагандистских средств являются доклад о развитии людских ресурсов, послы доброй воли, серия телевизионных передач "Azimuths" и такие издания, как "Choices", особенно номер, посвященный правам человека, а также доклад по вопросу о нищете за 1998 год. Некоторые ораторы подчеркнули, что можно обеспечить еще более широкое распространение этой продукции. ПРООН необходимо пропагандировать свои достижения. Несколько делегаций отметили положительные результаты поездок журналистов, организованных ПРООН.

108. Ряд ораторов подчеркнули необходимость обеспечения надлежащего финансирования для осуществления стратегии информационно-пропагандистской деятельности. Одна делегация призвала ПРООН рассмотреть вопрос об объеме ресурсов, выделяемых на цели осуществления этой стратегии, включая вопрос об удовлетворении кадровых потребностей, на ежегодной сессии 1999 года. В целях обеспечения плодотворного обсуждения этого вопроса следует предоставить информацию о процентной доле таких ресурсов в общем объеме ресурсов организации, а также статистические данные и информацию за прошлые годы.

109. Одна делегация упомянула недавний доклад Регионального бюро ПРООН для арабских стран Исполнительному совету об осуществлении его программы деятельности на 1999 год в качестве положительного примера информационно-пропагандистской деятельности, который заслуживает того, чтобы ему последовали другие региональные бюро ПРООН. Этот оратор также выразил признательность Отделу связей с общественностью за то, что он постоянно информирует членов Исполнительного совета в Нью-Йорке и проводит консультации с ними.

110. Несколько ораторов просили предоставить информацию о том, проводилась ли оценка результативности стратегии информационно-пропагандистской деятельности ПРООН.

111. Помощник администратора и Директор Бюро по ресурсам и внешним сношениям сообщил Исполнительному совету о том, что эти замечания будут приняты во внимание при подготовке письменного доклада ежегодной сессии 1999 года. Отвечая на вопрос, он отметил, что одиннадцатый пункт, который касается направления сообщений Исполнительному совету и который

был обсужден на ежегодной сессии 1998 года, был включен в пункт 10, касающийся предоставления более аналитических докладов Совету. Он согласен с оратором, который сказал, что разработка и осуществление стратегии информационно-пропагандистской деятельности должны предшествовать разработке и осуществлению стратегии финансирования, но подчеркивает, что в интересах охвата самых бедных слоев общества ресурсы необходимы на страновом уровне. Получили поддержку мнения Совета по вопросу об обеспечении учета конкретной аудитории. ПРООН принимает меры в целях расширения масштабов деятельности по переводу материалов на местные языки.

112. Директор Отдела связей с общественностью подчеркнул важное значение культуры коммуникации в ПРООН. Он отметил, что стратегия в этой области не должна ограничиваться мобилизацией ресурсов. В своем ответе на заданные вопросы он упомянул разработку подробного плана работы, в котором предусмотрена разработка более подробных стратегий для доноров и охваченных программами стран. Что касается мобилизации поддержки и ресурсов, то представляется, что ПРООН намерена обеспечить поддержку своей деятельности посредством формирования благоприятного общественного мнения, мобилизации политической воли и финансовых ресурсов. ПРООН намерена решать эту задачу, обращая внимание на эффективность своих программ, демонстрируя, что она является одним из главных мировых информационно-пропагандистских центров и центров по накоплению знаний по вопросам устойчивого развития людских ресурсов, и пропагандируя посвященные ее деятельности тематические мероприятия. Директор особо обратил внимание на усилия ПРООН по обеспечению целенаправленности осуществляемой деятельности, сотрудничеству со средствами массовой информации и профессиональной подготовке кадров. ПРООН намерена проводить работу по изучению своей аудитории и контролю и оценке своей стратегии и будет признательна за руководящие указания Исполнительного совета в этой связи. Он отметил, что издание "Choices" теперь будет издаваться в электронной форме в целях расширения круга его читателей.

113. Исполнительный совет принял к сведению устные заявления об осуществлении стратегии информационно-пропагандистской деятельности ПРООН и замечания делегаций, сделанные в этой связи.

VI. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ И ПРОГРАММЫ

114. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам политики в области развития (БПР) представила доклад о деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ), работе, проводимой в рамках Монреальского протокола, и деятельности Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО) и Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (ОФИПР) (DP/1999/4).

115. Директор-распорядитель Глобального механизма, созданного в целях содействия мобилизации ресурсов для Международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание (КБО), представил новую информацию о деятельности Глобального механизма.

116. Выступавшие делегации с удовлетворением отметили этот доклад и высоко оценили представленный в нем подробный обзор деятельности ПРООН в рамках рассматриваемых фондов и программ. Отметив важный вклад фондов в деятельность ПРООН в области окружающей среды, несколько ораторов высказались за учет экологических факторов во всех областях работы ПРООН. Одна делегация высказала мнение, что изменение климата и биологическое разнообразие должны стать важными элементами страновых рамок сотрудничества. Другие делегации просили

/...

дополнительно разъяснить общую стратегию Бюро по вопросам политики в области развития и его планы относительно учета экологических факторов в программах ПРООН.

117. Помощник Администратора, БПР, признала, что необходимо шире учитывать экологические факторы в работе ПРООН, и отметила, что ПРООН планирует проведение семинаров и других мероприятий для рассмотрения этого вопроса в рамках различных процессов, включая совещания за круглым столом, Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, страновые рамки сотрудничества, профессиональную подготовку и создание потенциала. Она отметила, что ПРООН представит более подробную информацию по этому вопросу в годовом докладе Администратора на ежегодной сессии 1999 года. Директор Отдела по устойчивому развитию энергетики и окружающей среде (ОУРЭОС) заявил, что цель общей стратегии БПР заключается в обеспечении того, чтобы в рамках программ, осуществляемых при содействии ПРООН, рассматривались проблемы в области как развития, так и окружающей среды, и был обеспечен учет всех глобальных экологических проблем в работе ПРООН. Он рассказал о некоторых мерах, принятых ПРООН с целью учета экологической тематики во всей ее деятельности. Эти меры включали создание ОУРЭОС, в котором в составе одного отдела сведены вместе все занимающиеся экологическими вопросами подразделения, назначение 41 консультанта по вопросам устойчивого развития в страновые отделения и разработку руководящих принципов природопользования. Он также вновь подчеркнул то важное значение, которое ОУРЭОС уделяет учету экологических проблем в своей работе, и в качестве примера привел выделение финансовых средств в рамках глобальной программы и сотрудничество со Шведским агентством по сотрудничеству в области международного развития (СИДА), направленное на активизацию работы в этой области.

Монреальский протокол

118. Ряд делегаций с признательностью отметили конструктивную работу, осуществляемую ПРООН в рамках Монреальского протокола в целях защиты глобального озонового слоя, и дали высокую оценку сотрудничеству ПРООН с другими учреждениями -исполнителями Фонда. Одна делегация предложила ввести более удобный для чтения формат представляемой информации об общем объеме объявленных взносов по сравнению с зарегистрированными поступлениями и просила подразделять информацию о проектах на категории завершенных, текущих и будущих проектов, с тем чтобы было понятно, какую работу осталось проделать в рамках национальных программ. Другая делегация выразила признательность ПРООН за ту эффективную помощь, которую она оказывает двусторонним донорам в целях осуществления программ передачи технологии, помогающих участвующим в программе странам ликвидировать вещества, разрушающие озоновый слой. Были также заданы вопросы относительно критериев отбора проектов и того, в какой степени программа связана с неэкологическими целями ПРООН.

119. Начальник Группы ПРООН по Монреальскому протоколу разъяснил, что, хотя было объявлено взносов на сумму 1,2 млрд. долл. США, к середине августа 1998 года было получено 716 млн. долл. США и что по-прежнему числится задолженность за странами с переходной экономикой и восточноевропейскими странами, которые сталкиваются с экономическими трудностями. Однако за период 1991-1997 годов было выплачено 88 процентов объявленных взносов благодаря правительствам-донорам, которые приняли в этой связи срочные меры. Он подтвердил, что, хотя было получено 716 млн. долл. США, в рамках национальных программ, осуществляемых лишь при помощи ПРООН, были указаны потребности в ресурсах в объеме более 5 млрд. долл. США, и это свидетельствует о том, что предстоит еще проделать весьма значительную работу. ПРООН в настоящее время оказывает содействие Австралии, Германии, Дании, США и Швеции в разработке и осуществлении двусторонних программ в развивающихся странах в этой области. Он отметил, что процесс отбора проектов происходит на основе годовых

бизнес-планов, подготавливаемых ПРООН, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирным банком, причем эти планы координируются Секретариатом Многостороннего фонда в Монреале и затем утверждаются Исполнительным комитетом Многостороннего фонда. Состоящий из 900 проектов портфель ПРООН включает проекты, осуществляемые более чем 400 предприятиями частного сектора, т.е. эта программа является крупнейшей программой организации, осуществляемой совместно с частным сектором. Наконец, он подчеркнул, что за последние несколько лет ПРООН взяла на себя ведущую роль в разработке, составлении и осуществлении всеобъемлющих проектов, охватывающих значительное число мелких и средних предприятий, которые в противном случае обанкротились бы в переходный период. Это позволило сохранить тысячи рабочих мест, способствуя тем самым деятельности в одной из других приоритетных областей работы ПРООН.

Глобальный экологический фонд

120. Комментируя доклад, делегации дали высокую оценку профессионализма в работе ПРООН как учреждения-исполнителя ГЭФ. Одна делегация, ссылаясь на решение Совета ГЭФ, созданного в мае 1998 года, подчеркнула важное значение учета деятельности ГЭФ в программах ПРООН и предложила ПРООН уделять большее внимание экологической политике. Другой оратор просил представить дополнительную информацию о процессе и критериях, используемых при отборе проектов ГЭФ. Одна делегация задала вопрос относительно роли Исполнительного совета в Совете ГЭФ.

121. Заместитель Исполнительного координатора ГЭФ объяснила, что Фонд служит в качестве финансового механизма для конвенций об изменении климата и биологическом разнообразии и что Совет ГЭФ принял оперативные программы и стратегии. Главным критерием для участия в его деятельности является ратификация Конвенции, признание координационного органа ГЭФ в соответствующей стране и согласие со стратегиями и оперативными программами ГЭФ. Она подчеркнула, что роль ПРООН заключается в осуществлении технического сотрудничества и создании потенциала, т.е. тех видов деятельности, где Программа обладает сравнительными преимуществами. Оратор отметила, что ПРООН с успехом обеспечивала мобилизацию усилий партнеров на местах и что в 80 процентах проектов принимали участие неправительственные организации и местные общины. В целях углубления партнерства ПРООН ведет в настоящее время диалог с Межамериканским банком развития и Азиатским банком развития и изучает возможность установления связей с частным сектором. Она отметила, что Исполнительный совет одобрил и санкционировал создание механизма ГЭФ и что Совету будет сообщаться о любых изменениях. Обеспечение учета экологических факторов является одним из основных вопросов, обсуждаемых Советом ГЭФ, который просил учреждения-исполнители подготовить план действий для Совета ГЭФ, созываемого в мае 1999 года.

Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО)

122. Несколько ораторов выразили признательность ЮНСО за его неизменную активную поддержку процесса осуществления КБО и за создание Глобального механизма. Был задан вопрос относительно планов заполнения вакантных должностей в ЮНСО. Другая делегация выразила обеспокоенность в связи с работой ЮНСО по осуществлению КБО. Оратор указал, что ПРООН не представила результаты работы в рамках Конвенции на совещаниях "за круглым столом" в трех странах Западной Африки. Он предложил активизировать работу по осуществлению Конвенции и предложил ПРООН рассмотреть возможность использования РПООНПР в качестве надлежащего механизма координации работы по осуществлению КБО на уровне стран. Прозвучала просьба дополнительно разъяснить разницу между работой ЮНСО по осуществлению Конвенции и

аналогичной работой секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Был задан вопрос относительно сотрудничества между Глобальным механизмом, Клубом друзей Сахеля и Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахеле (КИЛСС).

123. Помощник Администратора, БПР, объявила о назначении г-на Филипа Доби Директором ЮНСО. Отвечая на замечания Исполнительного совета, она отметила, что другие должности были заморожены, с тем чтобы дать Директору возможность определить новое направление работы ЮНСО. В своих замечаниях начальник ЮНСО подчеркнул, что ряд стран включают деятельность по борьбе с опустыниванием и засухой в свои страновые рамки сотрудничества, и упомянул в этой связи результаты недавно проведенного исследования, согласно которым это было сделано в 23 процентах стран, участвующих в программе ПРООН. Он указал, что, хотя включение деятельности по борьбе с опустыниванием в основные области работы связано с большими трудностями, ЮНСО предпримет более активные усилия в этом направлении и сообщит Исполнительному совету о достигнутых результатах. Он отметил, что активизация деятельности в этой области зависит от работы всей системы ПРООН и от усилий пострадавших стран, поскольку имелись случаи, когда двусторонние соглашения не охватывали проблему опустынивания и засухи. Он пояснил, что деятельность секретариата КБОООН была определена в Конвенции, и объявил, что в марте 1999 года эти две организации проведут мини-семинар, посвященный решению проблемы дублирования работы, направлениям сотрудничества и другим вопросам. Он также повторил, что в ПРООН создается внутриорганизационная целевая группа по Глобальному механизму.

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

124. Ряд делегаций дали высокую оценку усилиям, предпринимаемым ПРООН в целях переориентации деятельности Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, с тем чтобы он уделял более пристальное внимание экологическим проблемам, созданию потенциала и распространению информации. Вместе с тем несколько делегаций выразили обеспокоенность по поводу цели этого фонда, сославшись на ненужность программы в области полезных ископаемых, поскольку в этой области существует весьма мощный частный сектор. Другие делегации заявили, что, прежде чем они смогут одобрить дальнейшее функционирование Фонда, они хотели бы получить более подробную информацию о его деятельности, и призвали провести всеобъемлющий обзор его функций и будущих направлений работы. Исполнительный совет также просил Администратора провести анализ полезности Фонда и целесообразность его сохранения и сообщить о результатах анализа Совету на его ежегодной сессии. Было предложено, чтобы Совет уведомил об этом Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею.

125. Помощник Администратора ответила, что ПРООН приняла к сведению замечания Исполнительного совета и что будет проведен углубленный анализ деятельности Фонда с учетом того, что ему не будут выделены средства на текущий год. Она также рассказала об усилиях, которые предпринимает малочисленный персонал Оборотного фонда в целях переориентации деятельности Фонда на проведение мелкомасштабных мероприятий.

126. Исполнительный совет принял к сведению доклад о деятельности Глобального экологического фонда, о работе, проводимой в рамках Монреальского протокола, и деятельности Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой и Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (DP/1999/4).

VII. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

127. В соответствии с просьбой, содержащейся в решении 98/23, Администратор внес на рассмотрение документ зала заседаний DP/1999/CRP.4 о многолетних рамках финансирования (МРФ). Он заявил, что этот документ был подготовлен на основе широкого процесса консультаций с ПРООН и членами Исполнительного совета. Он подтвердил, что концепция и формат МРФ согласуются с изложенными Советом принципами и будут доработаны с учетом уроков, которые будут извлечены из опыта осуществления решения 98/23.

128. Как следует из документа для зала заседаний, описываемый Администратором процесс, который будет осуществляться, предусматривает следующие элементы: а) МРФ, которые будут включать стратегические рамки для обеспечения результативности работы и комплексные рамки использования ресурсов; б) отражающий результаты проведенной работы годовой доклад, который будет ежегодно представляться Исполнительному совету на его второй очередной сессии; и с) представляемый раз в четыре года доклад о МРФ, содержащий всеобъемлющую оценку результатов работы. Оратор подчеркнул важное значение укрепления партнерских отношений между ПРООН и Исполнительным советом для обращения вспять тенденции к уменьшению объема основных ресурсов и восстановления процесса его роста в ПРООН.

129. Все выступившие делегации выразили удовлетворение по поводу того, как осуществляется управление процессом разработки МРФ, указав на его транспарентность, обоснованность и стратегическое видение перспективы. Широкое признание получил тот факт, что процесс разработки МРФ внес вклад в формирование более прочных партнерских отношений между членами Исполнительного совета и ПРООН. Одна из делегаций предложила распространить в 1999 году широкий подход к процессу разработки МРФ, предусматривающий значительное число участников, и на другие области. Несколько делегаций высказали предположение, что процесс разработки МРФ в ПРООН должен сочетаться с аналогичным процессом, осуществляемым в других фондах и программах, особенно в ЮНФПА, поскольку Фонд отчитывается перед этим же Советом. Смысл еще одного предложения заключался в проведении совместного исследования по вопросу о формате МРФ и взаимном обмене полезным опытом с другими фондами и программами.

130. Поддержав концепцию и формат МРФ, большинство делегаций вместе с тем согласились с ПРООН в том, что необходимо будет скорректировать МРФ, поскольку ПРООН приобрела опыт оценки результатов работы и приведения их в соответствие друг с другом на основе согласованного процесса. Страновые отделения были призваны в тесном взаимодействии со своими соответствующими национальными партнерами проводить работу по определению итогов деятельности и оценке ее результатов и последствий. Что касается вопроса об учете мероприятий, финансируемых за счет неосновных ресурсов, в процессе определения итогов деятельности, то директор Управления планирования подтвердил, что ПРООН будет делать это, и подчеркнул, что первый годовой доклад, отражающий результаты проведенной работы, позволит ПРООН изучить этот вопрос.

131. Некоторые делегации отметили, что вводить в действие в страновых отделениях скользящий график представляется преждевременным. Помощник Администратора, возглавляющий Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами, признал, что в страновых отделениях отмечается различный уровень информированности, и указал, что основной упор в рамках всеобъемлющего комплекта учебных материалов, которые планируется издать в начале марта, будет сделан на подготовке сотрудников ПРООН, работающих в страновых отделениях. В этой связи необходима постоянная поддержка со стороны штаб-квартиры, а также Исполнительного совета. Несколько делегаций поддержали выдвинутую в документе DP/1999/CRP.4 идею учреждения целевого фонда для финансирования мероприятий, направленных на укрепление потенциала страновых отделений.

Канада заявила, что она будет вносить взносы в такой фонд, а Соединенное Королевство взяло на себя обязательство внести в него 300 000 долл. США.

132. Несколько делегаций подчеркнули, что с целью добиться того, чтобы внедрение МРФ не повлекло за собой увеличения рабочей нагрузки страновых отделений, необходимо рационализировать потребности ПРООН в представлении докладов. Предложения сводились к упрощению процедур представления докладов, уменьшению количества докладов, включая возможное упразднение годового доклада Администратора, или представлению двухгодичных докладов. Помощник Администратора, возглавляющий Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами, подтвердил, что предпринимаются усилия с целью сократить количество докладов, за подготовку которых отвечают страновые отделения, и отметил, что ПРООН совместно с Исполнительным советом рассмотрит вопрос о порядке представления годового доклада Администратора.

133. Некоторые делегации подчеркнули, что странам, в интересах которых осуществляются программы, следует четко определить размеры взносов правительств на покрытие расходов местных отделений, а странам-донорам - пополнять основные ресурсы на предсказуемой, гарантированной и постоянной основе, с тем чтобы ПРООН выполнила свой мандат. В этой связи была особо подчеркнута важность вопроса о совместном несении расходов и расширении категорий доноров, пополняющих основные ресурсы ПРООН. Несколько делегаций высказались в поддержку описываемой в документе DP/1999/CRP.4 системы финансирования. Делегация Швеции заявила, что в 1999 году она объявит об увеличении суммы своего взноса в бюджет ПРООН. Одна из делегаций указала, что правительство ее страны заморозит 10 процентов своего взноса на бюджет ПРООН на 1999 год до сентября, а затем разморозит эту часть взноса, если в деле укрепления сотрудничества между Всемирным банком и ПРООН будет достигнут значительный прогресс и если результаты оценки мероприятий ПРООН на страновом уровне, которую она в настоящее время проводит, будут удовлетворительными. С целью способствовать заблаговременному объявлению государствами - членами Исполнительного совета своих взносов одна из делегаций предложила, чтобы Администратор направил правительствам официальное письмо, особо отметив необходимость объявления взносов в ходе второй очередной сессии 1999 года.

134. Несколько делегаций не согласились с предложением о раздельном проведении сессии по объявлению взносов и сессии по рассмотрению годового доклада, отражающего результаты проведенной работы, и вопроса о МРФ, подчеркнув необходимость сохранения взаимосвязи между МРФ и объявленными взносами. Помощник Администратора, возглавляющий Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами, подтвердил, что ПРООН не хотела бы проводить две раздельные сессии и что вторая очередная сессия с учетом сроков ее проведения будет наиболее уместным форумом для рассмотрения годового доклада, отражающего результаты проведенной работы.

135. Несколько делегаций просили разъяснить вопрос о взаимосвязи между: а) стратегическими рамками для обеспечения результативности работы и комплексными рамками использования ресурсов; б) положениями решения 98/1 о придании мероприятиям целенаправленного характера и МРФ; в) МРФ и страновыми рамками сотрудничества, Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общей страновой оценкой; и г) ситуационными показателями и показателями, связанными с МРФ. Помощник Администратора, возглавляющий Бюро по вопросам планирования и управления ресурсами, подтвердил, что налицо динамичное взаимодействие между МРФ и мерами по приданию мероприятиям целенаправленного характера и что в годовом докладе, отражающем результаты проведенной работы, будут приведены данные и сведения, которые будут служить основой, позволяющей определить сферы приложения усилий. Что касается разработки согласованного цикла подготовки МРФ и докладов, то помощник

Администратора заявил, что это сложная задача, поскольку ПРООН считается с циклами, используемыми в странах, где осуществляются программы, и в других фондах и программах, и не может ожидать того, что они приведут эти циклы в соответствие с циклом разработки МРФ ПРООН. Директор Управления планирования подчеркнул, что между ситуационными показателями и показателями, связанными с МРФ, будет проводиться четкое различие. Он также пояснил, что, хотя описываемые в документе DP/1999/CRP.4 комплексные рамки использования ресурсов заменят собой общие рамки планирования, включенные в последующие процедуры программирования, Совет проведет отдельное рассмотрение принципов, регулирующих распределение ресурсов.

136. Директор Отдела по мобилизации ресурсов с удовлетворением отметил замечания, касающиеся апрельского совещания по вопросам финансирования. Он указал, что своевременная выплата донорами своих взносов помогает ПРООН максимально увеличить объем ее ресурсов, в том числе благодаря защите от колебаний валютных курсов. Решение 98/23 будет способствовать расширению диалога и обсуждения стратегических вопросов, связанных с процедурами финансирования, и ПРООН приветствует эту тенденцию.

137. Администратор выразил Исполнительному совету признательность за высказанные его членами замечания, касающиеся вопросов существа и имеющие практическую ценность. Он с удовлетворением отметил непрерывный процесс развития партнерских отношений с Советом по вопросам финансирования и вновь заявил, что в пункте 3 документа DP/1999/CRP.4 четко изложены принципы, которыми руководствуется ПРООН. Программа неукоснительно выполняет свои функции по выделению своих основных ресурсов для финансирования программ. Оратор выразил признательность тем делегациям, которые взяли на себя обязательства в отношении пополнения внебюджетных ресурсов для подготовки персонала страновых отделений по вопросам, связанным с МРФ. В заключение Администратор выступил с призывом активизировать работу в рамках сотрудничества между Советом и ПРООН с целью обратить вспять тенденцию к уменьшению объема взносов на пополнение основных ресурсов.

138. Исполнительный совет принял следующее решение:

99/1. Многолетние рамки финансирования

Исполнительный совет

1. подтверждает свое решение 98/23 и в этом контексте принимает к сведению доклад Администратора о многолетних рамках финансирования (DP/1999/CRP.4);

2. также подтверждает необходимость обращения вспять тенденции к уменьшению объема основных ресурсов и постановки процесса основного финансирования ПРООН на предсказуемую и постоянную основу и скорейшего достижения показателя финансирования в размере 1,1 млрд. долл. США, признавая при этом опасность возникновения чрезмерной зависимости от ограниченного числа доноров;

3. подтверждает далее важное значение разработки многолетних рамок финансирования (МРФ) в качестве неотъемлемого элемента стратегии финансирования, одобренной Советом в его решении 98/23;

4. приветствует предпринятые Администратором шаги в этом направлении и принимает к сведению разработку системы представления докладов Совету, охватывающей годовой доклад, отражающий результаты проведенной работы, и представляемую раз в четыре года оценку

/...

многолетних рамок финансирования, и просит Администратора продолжать разработку многолетних рамок финансирования и системы представления докладов в соответствии с графиком, приведенным в пункте 65 документа DP/1999/CRP.4, с учетом мнений Совета и при полном соблюдении принципов, изложенных в его решении 98/23;

5. постановляет провести первое совещание по вопросам финансирования в ходе второй очередной сессии в 1999 году в соответствии с пунктом 12(b) решения 98/23 и просит Администратора принять необходимые меры, указанные в пунктах 52-63 документа DP/1999/CRP.4;

6. просит все государства - члены ПРООН объявить размер своих основных добровольных взносов, как это указано в решении 98/23, и не позднее начала апреля представить в письменном виде Секретариату график платежей с целью облегчить процесс эффективной подготовки совещания по вопросам финансирования; и просит Администратора подготовить к этому совещанию данные о фактическом размере основных взносов и взносов правительств на покрытие расходов местных отделений;

7. просит также Администратора продолжать открытые, неофициальные консультации с государствами - членами ПРООН по вопросу о дальнейшей разработке и осуществлении многолетних рамок финансирования;

8. просит далее Администратора представить в рамках дальнейшего осуществления стратегии финансирования следующие доклады:

a) промежуточный доклад Исполнительному совету на его годовой сессии в 1999 году об осуществлении стратегии финансирования связанных с ПРООН фондов и программ; и

b) доклад Исполнительному совету на его годовой сессии в 2000 году о предлагаемых сроках осуществления, формате и содержании многолетних рамок финансирования, включая конкретную информацию о том, как опыт, накопленный в ходе одного цикла осуществления многолетних рамок финансирования, будет учитываться в ходе последующего цикла;

9. постановляет продолжать рассмотрение путей и средств восполнения недостатка ресурсов, если в этом возникнет необходимость.

29 января 1999 года

VIII. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

139. Исполнительный совет постановил перенести рассмотрение этого пункта на вторую очередную сессию 1999 года.

IX. ВЫЕЗДНЫЕ МИССИИ

140. Заместитель Председателя Исполнительного совета напомнил о том, что на своей третьей очередной сессии 1998 года Совет постановил перенести на свою нынешнюю сессию проведение обзора выездных миссий в Бангладеш (DP/1998/CRP.13), в Тунис и Ливан (DP/1998/CRP.14) и в Южную Африку (DP/1998/CRP.15).

/...

141. Один из докладчиков по выездной миссии в Бангладеш, докладчик по выездной миссии в Тунис и Ливан и один из групповых координаторов по выездной миссии в Южную Африку представили доклады о работе своих миссий. Они обобщили свои выводы, которые подробно излагаются в докладах, и осветили важнейшие вопросы для обсуждения.

142. Члены Исполнительного совета, которые предприняли выездные миссии в Бангладеш, Ливан и Тунис и Южную Африку, информировали о том, что на них произвели впечатление программы, осуществляемые при поддержке ПРООН и ЮНФПА, а также усердие и целеустремленность персонала в страновых отделениях. Они выразили признательность ЮНФПА и ПРООН за их вклад как в организацию, так и в содержательную часть выездных миссий. В докладах выездных миссий содержатся рекомендации как для ПРООН, так и для ЮНФПА.

143. Делегации стран, куда были нанесены визиты, выразили свою благодарность Исполнительному совету и участникам выездных миссий, при этом все делегации отметили успехи и проблемы в работе ПРООН и ЮНФПА в их странах.

144. Многие замечания и рекомендации миссий были посвящены общим вопросам, о которых говорится ниже.

145. Участница одной из миссий отметила, что в некоторых случаях осуществлять координацию было очень трудно, но ее впечатлило качество работы ПРООН и ЮНФПА в стране, которую она посетила. Как ПРООН, так и ЮНФПА поддерживают широкое и тесное сотрудничество со многими неправительственными организациями (НПО) в соответствующих общинах. Оратор высказала мнение, согласно которому как ПРООН, так и ЮНФПА следует и впредь выступать в поддержку укрепления потенциала в области развития людских ресурсов, поскольку, по собственному мнению оратора, их присутствие имеет большое значение.

146. Одна из участниц отметила, что один из неоднократно поднимавшихся в ходе обсуждения вопросов касался того, как отбираются страны, которые предстоит посетить. Оратор полагала, что было бы целесообразным провести диалог по этому вопросу в Нью-Йорке. Одна из появившихся в последнее время идей заключается в том, что, возможно, одним из критериев мог бы стать тематический выбор - подумать над вопросом, который занимает важное место в международной повестке дня для развития и выбрать для посещения страну, которая имела бы к этой тематике самое непосредственное отношение. С учетом обзора, проведенного донорами Комитета содействия развитию (КСР), одно из предложений, например, касалось Мали. В этой связи оратор приветствовала предстоящую выездную миссию в Бразилию и отметила своевременность ее проведения. Что касается выездов на места в целом, то оратор заявила, что они представляют собой неоценимую возможность для ознакомления с работой данной организации и что они служат достижению многих целей. Важнее всего то, что участники миссии знакомятся с посещаемой страной как на государственном, так и на низовом уровнях. Кроме того, выездная миссия является прекрасной возможностью для ознакомления с работой ПРООН и ЮНФПА непосредственно в ходе посещения проектов. Важное значение имеют знакомство с персоналом ПРООН и ЮНФПА и возможность воочию убедиться в том, что они с заинтересованностью подходят к своей работе и насколько тяжел их труд, а также обстоятельно побеседовать с ними. Весьма полезно было и провести время с другими членами Исполнительного совета.

147. Оратор далее сказала, что Исполнительный совет, возможно, помнит о том, что в одном из своих предыдущих заявлений ее делегация выразила ЮНФПА признательность за приглашение членов Совета участвовать в проведении страновых демографических оценок. Участие в проведении таких оценок будет сильно отличаться от участия в выездной миссии, но в то же время членам Совета могло бы быть интересно получить также возможность наблюдать за работой ПРООН в

непосредственной близости. Хотя оратор выразила ПРООН и ЮНФПА благодарность за безупречную организацию поездки в Бангладеш, она лично была бы рада и чувствовала бы себя более комфортно, если бы поездка была организована немного скромнее. В заключение оратор поинтересовалась судьбой только что представленных Совету докладов. Она отметила также, что, несмотря на то, что в докладах содержатся весьма интересные и важные рекомендации, они являются результатом хотя и весьма интенсивного, но очень краткого визита и должны рассматриваться именно с этой точки зрения.

148. Другой участник одной из выездных миссий заявил, что его визит позволил выявить три проблемы, которые мешают межучрежденческой интеграции на местном уровне и заслуживают внимания Исполнительного совета. Во-первых, учреждения недостаточно взаимодействуют в области совместного несения общих расходов. Во-вторых, трудно координировать усилия организаций с разными программными подходами, институциональными характеристиками и тематическими направлениями деятельности. В-третьих, отсутствует поддержка со стороны различных штаб-квартир, когда требуется выполнять договоренности, достигнутые между учреждениями на местном уровне.

149. Еще одна участница в развитие сказанного предыдущим оратором сделала в отношении выездных миссий несколько замечаний более общего характера. Она выразила озабоченность в отношении того, каким образом ПРООН будет увязывать выводы выездных миссий с работой Исполнительного совета. Хотя она полагает, что проведение таких сессий, как нынешняя, имеет большое значение, она отметила возможность улучшения постановки этой работы, с тем чтобы выездные миссии имели ценное значение не только для участников, но и вообще для Исполнительного совета. Доклады подготовлены на основе впечатлений, полученных относительно небольшим числом членов Совета или наблюдателей, и проведенных ими обзоров. Одно из предложений относительно выбора стран для посещения заключалось в том, что Совет мог бы подумать над тем, чтобы останавливать свой выбор на тех странах, по которым Совету будут представляться либо страновые программы и страновые рамки сотрудничества (СРС), либо среднесрочные обзоры. В этом случае доклады о работе выездных миссий могли бы стать частью представляемой справочной информации. Как упоминалось выше, выбор стран может осуществляться на основе конкретных тем и в то же время в привязке к будущим пунктам повестки дня ПРООН.

150. Представитель одной из делегаций поблагодарила выступавших и все выездные группы за их вклад в подготовку докладов о работе их выездных миссий и за то, что они поделились представлением о том, как, с точки зрения Исполнительного совета, поставлена работа на местах. Исполнительному совету необходимо сосредоточить внимание на том, что происходит на местах, и знать, каким образом определяемая Советом политика находит практическое воплощение в жизнь. Несмотря на серьезные сокращения и уменьшение объема ресурсов, прочтение докладов позволяет выявить ряд общих тем - прочность положения Организации Объединенных Наций в целом; сравнительные преимущества, которые имеют ее фонды и программы, оказывая поддержку в проведении диалога по вопросам политики; информационно-пропагандистская деятельность; наращивание потенциала; и уделение сохраняющегося, особого внимания положению неимущих слоев населения. Она выразила надежду на то, что в результате внедрения новой стратегии финансирования в докладах о работе выездных миссий будет появляться все больше сообщений о достигнутом прогрессе.

151. ПРООН и ЮНФПА зарекомендовали себя как организации, проявляющие изобретательность и новаторский подход и играющие, несомненно, катализаторскую роль, что заслуживает похвалы. В деле обеспечения эффективности чрезвычайно важную роль, безусловно, играют и НПО. Ее делегация будет содействовать продолжению и расширению сотрудничества между фондами и

программами на местах и национальными и международными НПО. Еще одна общая тема касается необходимости применять новаторские подходы и расширять сотрудничество и взаимодействие с бреттон-вудскими учреждениями. Бреттон-вудским учреждениям, несомненно, также необходимо стремиться всячески содействовать усилению сотрудничества и взаимодействия. Поскольку правительство ее страны имеет посольство лишь в одной из рассматриваемых стран, оратор заявила, что в своих конкретных замечаниях она ограничится этой страной. Далее она подчеркнула, что не ожидает получить ответ на нынешней сессии и будет вести разговор непосредственно с должностными лицами в региональном бюро. В том что касается метода отбора стран для посещения, она согласилась с мнениями, высказанными другими делегациями. Кроме того, ее делегация особый упор делает на том, чтобы направлять в выездные миссии тех членов Совета, которые самым непосредственным образом связаны с работой Совета. Она выразила надежду на то, что рассмотрение Советом вопроса о выездных миссиях станет постоянной частью работы Совета. С учетом той практической информации, которая содержится в докладах, и подтверждения, что ПРООН и ЮНФПА занимаются на местах полезной деятельностью, участие делегаций в работе Совета приобретает действительную ценность.

152. Заместитель Директора-исполнителя (по программам) ЮНФПА поблагодарила всех, кто принимал участие в выездных миссиях, и отметила, что для членов Исполнительного совета важно быть причастными к тому, что происходит на местном уровне, и быть в курсе происходящего там. Она добавила, что это участие положительно отразилось на обсуждениях и прениях в Совете. Она заявила, что доклады выездных миссий также полезны, поскольку они позволяют взглянуть на все под иным, новым углом зрения. В то же время обнадеживает то, что участники выездных миссий во многих случаях обратили внимание на те же вопросы, которым придает первостепенное значение ЮНФПА, включая координацию, мобилизацию ресурсов, партнерские отношения с НПО и другими субъектами гражданского общества и сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями. Она с удовлетворением отметила, что члены Совета пришли к выводу о том, что программы ЮНФПА отвечают требованиям, а персонал на местах всегда готов оказать помощь. Она предложила членам Совета продолжать участвовать в выездных миссиях. Отвечая на поставленный вопрос, она отметила, что в Южной Африке Фонд оказывает поддержку в осуществлении деятельности по программам на региональном уровне, включая укрепление временных групп по вопросам народонаселения на региональном уровне.

153. Заместитель помощника Администратора и Директор Регионального бюро ПРООН для арабских государств поблагодарил выступавших и их коллективы за участие в миссиях. Он присоединился к мнению о том, что эти миссии являются чрезвычайно полезным мероприятием. Миссии позволяют поднять моральный дух в страновых отделениях, и в штаб-квартиры уже поступил ряд позитивных откликов. Он отметил, что необходимо уделять внимание некоторым межрегиональным вопросам (например, в тех случаях, когда члены Совета вступают в контакт друг с другом непосредственно в страновых отделениях региона): это полезно не только для Исполнительного совета, но также и для отделений. Рекомендации и предложения, содержащиеся в докладе о работе той или иной миссии, воспринимаются крайне серьезно и являются одним из средств повышения качества страновых программ. Он подчеркнул, что в ходе проводимого миссиями анализа важная роль в странах со средним уровнем доходов отводится ПРООН; эта роль имеет особое значение в переходный период, который переживает та или иная страна и который требует усиления взаимодействия в области развития. Одним из очень важных элементов поддержки являются, в частности, ресурсы, и в значительной степени усилия по мобилизации ресурсов предпринимаются самими странами.

154. Секретарь Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА поблагодарила делегации за их любезные замечания не только по содержательной части, но и по организации выездных

миссий. Она приняла к сведению поднятые вопросы и примет меры по представлению запрошенной информации. Отбор стран, которые предстоит посетить, осуществляется следующим образом. ПРООН и ЮНФПА проводят консультации и затем направляют предложения в Президиум Совета. Президиум принимает решение по окончательному выбору. При отборе стран применяются такие критерии, как географическое распределение и ротация. Учитываются различные виды охватываемых программ. Секретариат стремится также учесть страны, которые могут проявить интерес к программам как ПРООН, так и ЮНФПА. Учитываются, несомненно, и практические аспекты; например, действует ли там в настоящее время представитель-резидент, переживает ли эта страна переходный период и участвуют ли представители правительства. Все замечания по выездным миссиям принимаются во внимание, и Секретарь отмечает предложения, стараясь отобрать страны, по которым Совету будут представляться страновая программа, СРС или обзор. Как уже многие знают, следующая выездная миссия будет направлена в Бразилию. Она с огромным удовлетворением отметила, что состав миссии будет весьма представительным и в нем будут отражены не только все регионы, но и группа доноров, которая не всегда хорошо представлена. В августе также будет организована миссия, однако Президиуму еще предстоит принять решение по окончательному отбору стран. Она заявила, что она приняла также к сведению выдвинутое одной из делегаций предложение посетить страну, где доноры КСР провели обзор, например Мали, и что секретариат и Президиум рассмотрят такую возможность. Членам Совета было предложено выдвигать любые дополнительные инициативы, помогающие секретариату совершенствовать проведение выездных миссий. Эти миссии имеют особо важное значение, поскольку они предоставляют каждому возможность близко ознакомиться с программами ПРООН и ЮНФПА и всегда вызывают живой отклик среди делегаций.

155. Делегация Бразилии высказала свои замечания по предстоящему визиту Совета в эту страну. Правительство Бразилии и отделение ПРООН в городе Бразилиа будут рады приветствовать членов Совета. Эта поездка позволит непосредственно ознакомиться с программой развития, которая уже широко обсуждалась на нынешнем форуме. Она представляет собой новую модель сотрудничества, основанную прежде всего на использовании неосновных ресурсов и возможностей национального сотрудничества.

156. Исполнительный совет принял к сведению доклады о работе выездных миссий в Бангладеш (DP/1998/CRP.13), Тунис и Ливан (DP/1998/CRP.14) и Южную Африку (DP/1998/CRP.15).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Х. СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

157. Исполнительный совет имел в своем распоряжении две предложенные страновые программы: помощь правительству Бурунди (DP/FPA/BDI/4) и помощь правительству Мадагаскара (DP/FPA/MDG/4). Поскольку просьб об обсуждении получено не было, Совет в соответствии с решением 97/12 утвердил две имевшиеся в его распоряжении страновые программы без обсуждения.

158. Несколько делегаций дали высокую оценку обеим страновым программам, так как они должным образом разработаны и являются вполне сбалансированными, и с удовлетворением заявили, что следует отметить сотрудничество между правительствами, донорами и гражданским обществом, включая НПО, в проведении Страновой оценки в области народонаселения (СОН) в Бурунди и Мадагаскаре. Одна делегация приветствовала то особое внимание, которое будет уделяться удовлетворению потребностей в области репродуктивного здоровья мужчин и подростков в

/...

Мадагаскаре. Эта делегация выразила также удовлетворение в связи с гибким подходом, предусмотренным в бурундийской программе. Эта же делегация отметила, что ее правительство временно приостанавливает оказание помощи Бурунди. Другая делегация особо подчеркнула высокое качество обеих страновых программ. Эта же делегация приветствовала реалистические задачи и тот факт, что основной упор делается на улучшение координации, предусмотренной в страновой программе для Мадагаскара. Делегация заявила, что ее правительство предоставит 5 млн. французских франков для осуществления программы в Мадагаскаре, а также добавила, что аналогичная сумма будет предоставлена Кот-д'Ивуару. Эта же делегация заявила, что она одобрила стратегию, принятую в страновой программе для Бурунди, и с удовлетворением отметила временную приостановку экономических санкций в отношении этой страны. Другая делегация поблагодарила Директора-исполнителя за ее горячую приверженность делу стран Африки и за ее неустанные усилия, направленные на мобилизацию ресурсов. Эта делегация поблагодарила ЮНФПА за высококачественные программы, разработанные для Бурунди и Мадагаскара, а также настоятельно призвала доноров увеличить размер их взносов для ЮНФПА.

159. Делегация Бурунди поблагодарила Исполнительный совет за утверждение программы помощи правительству Бурунди в размере 8 млн. долл. США на период 1999-2001 годов и отметила, что это хорошая новость для народа Бурунди. Делегация добавила, что программа была разработана при полном сотрудничестве с правительством и совместно с гражданским обществом. Делегация сослалась на заседание доноров, состоявшееся в январе в Нью-Йорке, которое было организовано правительством Канады и ПРООН, а также добавила, что 23 января в Аруше, Объединенная Республика Танзания, главы государств восточной части Африки договорились отменить экономические санкции, введенные в отношении Бурунди. Эта же делегация призвала доноров оказывать щедрую финансовую поддержку программе в Бурунди и таким образом содействовать обеспечению ее успешного осуществления.

160. Делегация Мадагаскара поблагодарила Исполнительный совет за утверждение программы помощи правительству Мадагаскара в размере 14,4 млн. долл. США на период 1999-2003 годов и отметила, что программа разработана в тесном сотрудничестве с правительством и гражданским обществом и что она учитывает задачи национального развития и национальную демографическую политику. Поблагодарив различных доноров за их финансовую поддержку, делегация особо подчеркнула, что программа явится эффективным инструментом в борьбе с нищетой.

161. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за их позитивные и полезные замечания и, в частности, выразила признательность двум членам Исполнительного совета, участвовавшим в СОН. Она отметила, что вклад этих двух членов в проведение СОН был весьма ценным. Она поблагодарила также правительства Бурунди и Мадагаскара за их поддержку, тесное сотрудничество и участие в процессе проведения СОН, который завершился разработкой двух только что утвержденных страновых программ. Она добавила, что такое сотрудничество обеспечило участие соответствующих правительств на основе исполнения. Она поблагодарила делегацию Франции, заявившую о финансовой поддержке, которую ее правительство окажет страновой программе Мадагаскара. Заявив, что она приняла к сведению заявление другой делегации о том, что ее правительство временно приостановило оказание помощи Бурунди, Директор выразила надежду на то, что, учитывая недавнюю отмену санкций, правительство этой делегации вскоре возобновит свою поддержку. В заключение своего заявления она отметила, что ЮНФПА надеется на тесное сотрудничество с соответствующими правительствами и донорами в осуществлении этих двух страновых программ.

162. Кроме того, заместитель Директора-исполнителя (по программам) поблагодарила делегации за их позитивные замечания. Она заявила, что участие членов Исполнительного совета в СОН было весьма полезным. Она приветствовала дальнейшее участие членов Совета в будущих СОН и

/...

отметила, что на текущей сессии распространяется предварительный перечень предстоящих СОН. Она напомнила, что проведение СОН отличается от применявшейся ранее практики, т.е. от обзора программы и разработки стратегий (ОПРС). В отличие от ОПРС в СОН основной упор не делается на миссию, а предусматривается аналитический процесс в течение определенного периода, а также участие и сотрудничество правительства, доноров и гражданского общества в этой деятельности. Она добавила, что в соответствии с решением Совета информация о последующих СОН будет предоставлена всем членам ЮНФПА, с тем чтобы желающие могли рассмотреть рекомендации СОН.

163. Директор-исполнитель отметила, что ЮНФПА уделяет большее внимание вопросу участия мужчин в усилиях, связанных с охраной репродуктивного здоровья, и что эта тема является основной областью, вызывающей озабоченность в процессе обзора и оценки "МКНР+5". Она добавила, что Фонд рассматривает вопрос о проведении параллельного мероприятия по этой теме в Подготовительном комитете Конференции по народонаселению и развитию.

ХІ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Координационный комитет по вопросам здравоохранения

164. Исполнительный совет уполномочил Бюро утвердить выдвижение группой западноевропейских и других государств члена и альтернативного члена Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения сроком на один год, при этом назначение должно быть подтверждено на второй очередной сессии 1999 года.

Заключительные заявления

165. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам политики и управления), выступая от имени Директора-исполнителя, поблагодарил Исполнительный совет за успешное начало его деятельности в 1999 году. ЮНФПА глубоко удовлетворен тем, насколько эффективно, по-деловому и конструктивно проходили обсуждения в Совете на текущей сессии. Фонд удовлетворен тем, что вопрос о ресурсах стоит на первом месте в перечне задач Совета на год. Поддержка Совета в этой области является крайне необходимой, и ЮНФПА благодарен Совету за его видение и новаторское отношение, которые проявились в разработке многолетней стратегии финансирования, и за то, что он твердо выдерживает курс на введение этой стратегии в действие. ЮНФПА преисполнен желания сотрудничать с Советом в течение следующих двух лет в разработке многолетней стратегии финансирования Фонда и в завершении этой работы. В этой связи заместитель Директора-исполнителя информировал Совет, что Директор-исполнитель сможет осуществлять руководство ЮНФПА в рамках этого процесса, так как Генеральный секретарь продлил срок ее нахождения на этой должности до 31 декабря 2000 года.

Выражение признательности г-ну Рафиуддину Ахмеду

166. Заместитель Председателя Его Превосходительство д-р Джон Эши (Антигуа и Барбуда) от имени Директора-исполнителя зачитал заявление с наилучшими пожеланиями Совета г-ну Рафиуддину Ахмеду и его семье в связи с его уходом с должности помощника Администратора ПРООН. Г-н Ахмед в течение долгого времени успешно работал в Организации Объединенных Наций, и его мудрость и опыт оказались полезными для ПРООН. Высокую оценку получила его приверженность делу развития и особенно интересам стран, в которых осуществляются программы, а также интересам персонала ПРООН. Совету будет очень не хватать

его. Затем заместитель Председателя попросил Совет присоединиться к нему и выразить признательность г-ну Ахмеду.

Замечания Администратора

167. Администратор заявил, что сессия была крайне важной и продуктивной. Было принято два знаменательных решения: о многолетней стратегии финансирования и о последующих процедурах программирования. От имени ПРООН он подчеркнул, насколько высоко он оценивает дух партнерства в принятии ключевых директивных актов, которыми ПРООН будет руководствоваться в течение многих последующих лет. ПРООН готова поддерживать реализацию этих решений и добиться конкретных результатов. Вместе с тем оратор особо подчеркнул, что ПРООН нуждается в ресурсах в том объеме, который был согласован на коллегиальной основе, в противном случае Программа окажется в трудном положении. В этой связи он заявил, что необходимо приложить максимум усилий для проведения заседания по вопросу о финансировании в апреле, так как оно предоставляет уникальную возможность продемонстрировать приверженность осуществлению директивных актов и обращению вспять негативной тенденции в вопросе взносов в Фонд основных ресурсов. Он отметил другие вопросы, которые Исполнительный совет затронул в течение недели, включая совместное заседание ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, которое предоставило возможность обменяться информацией об операциях на страновом уровне. Обсуждение вопроса о посещении отделений на местах продемонстрировало ту роль, которую играет ПРООН на страновом уровне. Он воспользовался возможностью, чтобы приветствовать международный и национальный персонал, работающий на страновом уровне, зачастую в трудных условиях.

168. Администратор поблагодарил заместителей Председателя, руководивших проведением заседаний в отсутствие Председателя, которому он пожелал скорейшего выздоровления. Он поблагодарил заместителя Председателя за его слова в адрес покидающего свою должность помощника Администратора и пожелал всего наилучшего г-ну Ахмеду в будущем.

ХІІ. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ
ПРООН/ЮНФПА,
ЮНИСЕФ и МПП

А. Основные области для принятия совместных мер в 1999 году

Потоки ресурсов, последующая деятельность по итогам международных конференций, система координаторов-резидентов

169. Администратор ПРООН заявил, что он надеется, что в будущем совместные заседания в большей мере будут функционировать в качестве объединенных советов для обзора мероприятий конкретных страновых групп, так как важно, чтобы в ходе их основной упор делался на проблемах, существующих на страновом уровне. Организация Объединенных Наций с неизменным успехом осуществляет оперативную деятельность, включая как мероприятия гуманитарного характера, так и мероприятия, связанные с развитием. Он дал высокую оценку резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики, которая, как он заявил, отражает глубокое понимание реального характера работы на страновом уровне. В частности, в резолюции поддерживается работа членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР) на страновом уровне. Он с удовлетворением отметил содержащиеся в резолюции руководящие установки по столь многим важным аспектам оперативной деятельности.

170. Что касается системы координаторов-резидентов, то оратор отметил, что в прошлом году был достигнут существенный прогресс. Финансируя деятельность системы координаторов-резидентов и руководя ею, ПРООН принимала меры для укрепления системы, и она высоко оценивает поддержку партнеров из ГООНР. Впервые успешно была проведена аттестация 40 кандидатов на должности координаторов-резидентов. По итогам аттестации на первом заседании Межучрежденческой консультативной группы был составлен короткий список кандидатов на каждую вакантную должность координатора-резидента. Реальный прогресс в расширении базы координаторов-резидентов проявился в том, что 21 должность из 130 в настоящее время занимают лица, пришедшие не из ПРООН, в то время как в 1993 году эту должность занимал лишь один человек, ранее не работавший в ПРООН. В настоящее время на долю женщин среди координаторов-резидентов приходится 21 процент, в то время как в 1993 году эта доля составляла лишь 10 процентов.

171. Оратор заявил, что усиленная система координаторов-резидентов неоценима для совместных усилий, направленных на содействие последовательной и целенаправленной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне в соответствии с мандатом Генерального секретаря. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) подготовил для системы координаторов-резидентов вторую руководящую записку в отношении последующей деятельности по итогам глобальных конференций. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) является идеальным инструментом обеспечения последующей деятельности по итогам конференций на страновом уровне.

172. Администратор добавил, что 10 пунктов резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи посвящены финансированию - вопросу, имеющему самое приоритетное значение. Неуклонное снижение размера официальной помощи в целях развития (ОПР) должно быть остановлено. С 1992 года размер основных взносов как для ПРООН, так и на цели ОПР сократился на 20 процентов. Оратор отметил, что вопрос о многолетней стратегии финансирования находится на обсуждении исполнительных советов.

/...

Контроль и оценка, использование общих показателей

173. Директор-исполнитель ЮНФПА уделила главное внимание вопросам, связанным с контролем и оценкой, включая показатели. Она отметила, что контроль и оценка являются важной частью резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики. Представители фондов и программ согласились с важностью рассмотрения и оценки осуществленной оперативной деятельности и регистрирования результатов. Они признали также необходимость проведения более углубленного анализа достигнутых успехов и имеющихся пробелов, а также накопления опыта и его использования в ходе будущего программирования.

174. Она вкратце остановилась на предыстории вопросов. Фонды и программы начинали не с нуля; все они располагали долголетним опытом в области контроля и оценки. Предпринимались усилия по координации этой деятельности, особенно на местном уровне, однако этот процесс не регистрировался надлежащим образом. Общесистемная межучрежденческая рабочая группа по оценке служила полезным форумом для обмена технической информацией по основным и методологическим вопросам, а ККПОВ согласовал в рамках системы Организации Объединенных Наций процедуры контроля и оценки. Разработка общей страновой оценки (ОСО) и РПООНПР способствовала созданию основы для значительного улучшения координации сотрудничества в этой области. Кроме того, члены ГООНВР провели обзор процедур отчетности в целях выявления путей их упрощения; обсудили пути согласования подготовки национальных партнеров по укреплению потенциала и составлению бюджета на основе имеющихся результатов; и рассмотрели вопросы, связанные с национальным исполнением и общесекторальными подходами.

175. Выступающая отметила, что ОСО и РПООНПР обеспечивают отличную возможность для укрепления компонентов контроля и оценки программ. В рамках ОСО была определена основа для оценки прогресса, создана база данных и разработан перечень согласованных общих показателей. Предстоит принять меры по укреплению потенциала стран в вопросах сбора, анализа и использования данных. Если в рамках ОСО будет выполнена даже часть этой далеко идущей повестки дня, то тем самым будет создана надежная основа для осуществления контроля и оценки, запланированных и согласованных всеми заинтересованными сторонами. Важнейшей задачей является укрепление этого потенциала в долгосрочной перспективе. Руководящие принципы РПООНПР содержат важный компонент контроля и оценки, что требует разработки плана контроля и оценки и предусматривает регулярное проведение совместных координированных мероприятий.

176. Директор-исполнитель отметила особую важность того, чтобы система Организации Объединенных Наций согласовала общий набор показателей для конкретных стран. Это становится возможным благодаря работе, проделанной в ходе ряда форумов, включая Межучрежденческую целевую группу по основным социальным услугам для всех (ОСУВ) и Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, а также в ходе разработки ОСО и РПООНПР. Новая основа показателей ОСО учитывает основные итоговые показатели в предыдущих перечнях, а именно 15 показателей социального сектора минимального набора национальных социальных данных и 11 основных показателей развития целевой группы ОСУВ. При разработке основы показателей ОСО Организация Объединенных Наций учитывала необходимость не возлагать на страны дополнительную нагрузку по представлению докладов, обеспечивать подготовку самими странами показателей и укреплять местную статистическую базу.

177. В заключение Директор-исполнитель отметила ряд других вопросов, касающихся согласования политики и процедур, которые члены ГООНВР рассмотрят в последующие месяцы. Например, Группа будет внимательно следить за прогрессом в согласовании программных циклов программирования, в отношении которых страновым отделениям были представлены руководящие

указания и инструкции. Члены ГООНВР проведут обновленный анализ процедур программирования каждой организации в контексте осуществления ОСО и РПООНПР в целях их дальнейшего согласования и упрощения.

Согласование циклов программирования; общие помещения и услуги; рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общая страновая оценка

178. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что циклы программирования являются ключом к внедрению и обеспечению эффективности РПООНПР и что руководители фондов и программ предложили всем отделениям согласовать к 2003 году свои циклы программирования. К настоящему моменту такое согласование осуществили 39 стран. Еще 49 стран в ближайшее время заключат соглашение о такой процедуре. Фонды и программы уделяют также внимание тем странам, в которых их циклы расходятся лишь на один год. Например, в Колумбии и Парагвае, где завершение программ ЮНИСЕФ запланировано на конец 1999 года, Фонд подготовит двухлетние программы для согласования циклов с циклами других учреждений. Согласование циклов программирования обеспечит необходимые условия для успешного осуществления РПООНПР и повысит взаимодополняемость программ учреждений. Вместе с тем остаются нерешенными следующие вопросы:

а) циклы программирования учреждений Организации Объединенных Наций должны совпадать с периодами планирования правительств; при этом должно увеличиваться число "периодических планов" и обеспечиваться широкий круг циклов планирования; в каждом случае полное согласование может не потребоваться;

б) в целях обеспечения постоянного согласования циклов необходимо договориться о продолжительности будущих циклов программирования. При этом необходимо принимать во внимание как циклы планирования правительства, так и учрежденческие внутренние процессы, включая процессы, санкционированные Советом. Данный вопрос включен в план работы учреждений ГООНВР на 1999 год;

с) в ряде стран сложилась сложная обстановка, в частности конфликтная ситуация. Есть страны, где учреждения осуществляют межнациональные программы, охватывающие различные страны, или где циклы программирования не совпадают более чем на один год. В этих случаях страновым группам Организации Объединенных Наций было предложено поддерживать сотрудничество со штаб-квартирой в целях подготовки плана действий, ориентированного на согласование циклов.

179. В отношении общих помещений выступающая отметила, что Генеральный секретарь открыл семь Домов Организации Объединенных Наций. В предстоящие месяцы в ходе соответствующего мероприятия будут официально открыты еще 23 дома. В 14 странах ряд членов ГООНВР пользуются помещениями на совместной основе. Подгруппа ГООНВР по общим помещениям, возглавляемая ЮНИСЕФ, ежегодно будет проводить оценку еще 20 мест на следующие три года. Создание Домов Организации Объединенных Наций будет зависеть от оценки и наличия финансовых средств.

180. В отношении общих услуг Директор-исполнитель отметила, что при поддержке основных доноров подгруппа приступила к анализу практики оказания таких услуг. Будет подготовлена база данных о наилучшей практике, которую страновым группам будет предложено утвердить. Большая работа ведется на страновом уровне. Например, в Гондурасе, где находится Дом Организации Объединенных Наций, учреждения подписали соглашение о сотрудничестве, регулирующее

использование и управление общими услугами. По оценкам ЮНИСЕФ, создание общих и совместных служб в Гватемале привело к сокращению расходов на администрацию и транспортных расходов. Совместные или общие службы находятся во всех странах, где имеется Дом Организации Объединенных Наций, а во многих других странах, включая Индию, Филиппины и Зимбабве, страновые группы разрабатывают комплексные механизмы сотрудничества.

181. Она отметила, что оценка экспериментального этапа мероприятий в рамках РПООНПР осуществлялась несколькими путями. Учреждения ГООНВР провели внутренний обзор, который был дополнен обзором внешней группы "известных лиц". Отдельные учреждения, включая ЮНИСЕФ, провели свой собственный анализ. Итогом экспериментального этапа стали общесистемные консультации в Принстоне, Нью-Джерси, в ноябре 1998 года. Помимо необходимости согласования циклов программирования в ходе обзора была подчеркнута необходимость: а) обеспечения полного участия правительств и самостоятельного исполнения проектов; б) проведения углубленной ОСО и анализа в качестве основного предварительного условия РПООНПР; и с) пересмотра действующих временных руководящих принципов и глобальной системы поддержки с уделением особого внимания региональным структурам поддержки и опыту, накопленному в ходе экспериментального этапа.

182. По итогам этих обзоров члены ГООНВР договорились расширить РПООНПР. Подгруппе ГООНВР по политике разработки программ, возглавляемой ЮНИСЕФ, было поручено подготовить новые руководящие принципы ОСО, РПООНПР и глобальной системы поддержки. В декабре 1998 года были доработаны первоначальные проекты, которые были распространены среди всех страновых групп в странах экспериментальных проектов и страновых групп, которые завершили процедуру ОСО. Всем членам ГООНВР, включая региональные комиссии, Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД), Всемирный банк и специализированные учреждения, было предложено представить свои замечания. Подгруппа намерена завершить второй проект в начале февраля; после утверждения руководящих принципов членами ГООНВР они к началу марта будут направлены во все страновые группы. Хотя окончательный четкий план может быть определен лишь тогда, когда станет ясно, какие страны завершат процесс ОСО и согласуют циклы программирования, по предварительным оценкам, к концу 2000 года к осуществлению данной процедуры приступят порядка 50 стран. Осуществить процесс ОСО предлагается всем странам.

183. Она отметила, что предстоит рассмотреть еще ряд вопросов. Включить ОСО и РПООНПР в отдельные процессы разработки программ каждого фонда или программы просто не реально. После того, как каждое учреждение рассмотрит последствия для его процесса и для него самого, в течение последующих нескольких месяцев ЮНИСЕФ будут представлены предложения в отношении обсуждения вопроса о путях утверждения процесса программирования с учетом такой новой реальности. Второй вопрос заключается в том, каким образом применять и утверждать РПООНПР для стран, в которых существуют конфликтные ситуации, и каким образом она связана со стратегической основой.

Связь между развитием и гуманитарной деятельностью

184. Заместитель Директора-исполнителя ВПП отметил, что одной из причин сложности включения инициатив в области развития в операции по оказанию помощи является их временные рамки, которые в рамках операций по оказанию чрезвычайной помощи, как правило, составляют несколько месяцев. Последующие мероприятия должны планироваться практически одновременно. В ходе первого этапа практически невозможно определить возможности в области развития, предложить потенциальным партнерам представить предложения, задействовать персонал и разместить его на местах, заручиться доверием местной общины и приступить к осуществлению

деятельности в области развития. ВВП может обеспечить партнерам по развитию, таким, как неправительственные организации, лишь краткосрочное финансирование, поэтому найти квалифицированных партнеров, которые были бы готовы сотрудничать на такой основе, не всегда легко.

185. Другая сложность заключается в том, что затягивание этапа оказания помощи может вызвать нарушения в экономических структурах, затормозить процесс восстановления и замедлить темпы создания местных систем снабжения продовольствием. Таким образом, чрезвычайно важно в кратчайшие сроки осуществить переход к этапу восстановления путем сокращения общих поставок бесплатного продовольствия при сохранении поддержки наиболее уязвимым группам населения. Вместе с тем поскольку общие расходы в рамках операции сокращаются, и в ряде случаев существенно, соотношение между оперативно-функциональными расходами по программе и поставками в рамках программы изменяется. С этой узкой точки зрения операция является более дорогостоящей и в ряде случаев убедить доноров в том, что операции не становятся менее эффективными, достаточно сложно.

186. В 1998 году Исполнительный совет ВПП принял решение, что за редким исключением стратегия восстановления будет подготавливаться в течение 18 месяцев с начала операций по оказанию помощи. Вместе с тем ВПП будет приступать к деятельности по восстановлению при первой возможности, даже до разработки стратегии восстановления. Совет рассмотрел также существующую категорию программной деятельности, с тем чтобы позволить ВПП осуществлять деятельность в области развития, намеченную в стратегии восстановления с использованием средств доноров либо на цели помощи или развития или средств, выделяемых одновременно на эти две цели. Данная категория программы включает механизм реагирования в случае непредвиденных обстоятельств в целях принятия мер в связи с возможным регрессом, изменением ситуации и возникновения новых чрезвычайных обстоятельств или бедствий. Такая процедура утверждена и используется в Камбодже, Центральной Америке, районе Великих озер Африки, Сомали и Ираке.

187. Исполнительный совет утвердил другие направления деятельности, включая продолжение сотрудничества с партнерами через такие межучрежденческие механизмы, как стратегические рамки, процесс принятия призывов к совместным действиям и РПООНПР; повышение вклада и участия на местах; вовлечение женщин в разработку, осуществление и контроль программ; укрепление местных и национальных учреждений и потенциала; укрепление механизмов стабильности во время кризисов; сотрудничество с гражданским обществом; и оказание помощи людям в целях преодоления кризиса.

Обсуждение

188. Несколько делегаций отметили важность совместной сессии в контексте реформы Организации Объединенных Наций, предложив вместе с тем, чтобы в будущем на совместных сессиях рассматривалось меньшее количество вопросов.

189. Многие выступающие говорили о своей неизменной поддержке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) как одного из средств укрепления программ Организации Объединенных Наций на страновом уровне путем улучшения координации и использования ресурсов. Они отмечали, что страновые рамки сотрудничества (СРС) являются важнейшим первым этапом в процессе разработки Рамочной программы, которая, по их мнению, служит средством осуществления программ международных конференций. Делегации выразили удовлетворение по поводу достигнутых успехов и в отношении приверженности фондов и программ этой деятельности, в особенности в деле согласования программных циклов и упрощения процедур программирования. Было высказано мнение о том,

что расширение круга партнеров за счет специализированных учреждений и международных финансовых организаций, будет способствовать повышению эффективности Рамочной программы. Многие делегации подчеркивали необходимость обеспечения того, чтобы за этот процесс отвечали страны-бенефициары соответствующих программ. Выступающие в позитивном ключе отмечали совершенствование системы координаторов-резидентов, в особенности расширение группы кандидатов и новый процесс отбора.

190. Один из выступающих указал на сокращение объема ресурсов для целей развития и отметил, что согласование усилий является одним из путей сокращения дублирования и повышения затратной эффективности за счет, например, использования совместных помещений. Вместе с тем сокращение расходов не есть самоцель. Главное - это реализовать согласованные проекты в развивающихся странах. Другой выступающий предложил исполнительным главам фондов и программ опубликовать совместное заявление об использовании ресурсов, чтобы продемонстрировать важность этого вопроса. Координаторам-резидентам предлагалось изыскивать средства в странах-бенефициарах путем создания стратегических союзов. Директор-исполнитель ЮНФПА согласилась с тем, что необходимо опубликовать совместное заявление о мобилизации ресурсов, однако предложила указать в нем, какие задачи можно решить с помощью этих ресурсов. Администратор ПРООН также поддержал идею совместного заявления об использовании ресурсов.

191. Касаясь РПООНПР, делегации задали вопросы о том, какие существуют возможности для совместного программирования и представления докладов, какие инструменты программирования можно ликвидировать и есть ли идеи относительно функционирования упрощенных процедур программирования. Был также задан вопрос о том, предполагают ли фонды и программы представлять сообщения о деятельности правительств и многосторонних и двусторонних доноров. Делегаты спрашивали о характере участия Всемирного банка в осуществлении РПООНПР. Некоторые выступающие интересовались страновыми рамками сотрудничества. Один делегат спросил, нельзя ли с ними ознакомить других партнеров в области развития. Делегация страны, в которой на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, высказала мнение, что СРС будут способствовать развитию партнерских отношений между учреждениями Организации Объединенных Наций, странами-бенефициарами и бреттон-вудскими учреждениями в соответствии с потребностями в национальной деятельности и установления ответственности за процесс.

192. Администратор ПРООН заявил, что на страновом уровне вероятнее всего пройдет много времени, прежде чем будет утрачен индивидуальный характер фондов и программ. Вместе с тем процесс программирования действительно необходимо упростить. В качестве примера ПРООН готова отказаться от своих рекомендательных записок во всех странах, где осуществляется РПООНПР. Подгруппы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития по политике и осуществлению программ изучают пути упрощения процедур и согласования. На страновом уровне организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо наладить координацию, которая бы охватывала фонды и программы и специализированные учреждения, обеспечивая им возможность совместно использовать свои скромные ресурсы в рамках общих параллельных стратегий, направленных на поддержку страновых задач при обеспечении широкого поля деятельности для бреттон-вудских учреждений и международных финансовых учреждений. Система координаторов-резидентов обеспечила основу для координации на страновом уровне. Совместное программирование в ряде случаев принесло положительные результаты, например в Бурунди, однако в целом проблемы сохраняются в связи с обязательством раздельного представления сообщений.

193. Директор-исполнитель ЮНФПА заявила, что она решительно поддерживает РПООНПР. При этом она отметила важность сохранения индивидуальности фондов и программ, необходимой для мобилизации средств. Существует множество примеров оказания совместной помощи на страновом

уровне без участия всех членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, включая инициативу Организации Объединенных Наций в области охраны здоровья подростков в Ботсване, которая охватывала ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВОЗ, а также сотрудничество между ПРООН, ЮНФПА и двусторонними донорами в проведении переписи населения в Малави в 1998 году. В ответ на вопрос относительно целесообразности участия всех учреждений в каждой инициативе, поскольку это может привести к тому, что учреждения станут "отбирать" мероприятия, она сказала, что Организация Объединенных Наций должна прежде всего совместно с правительствами провести оценку их приоритетов, а затем предложить соответствующим учреждениям принять участие в необходимых мероприятиях.

194. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что необходимо найти равновесие между сохранением индивидуальности учреждений и координации. Рамочная программа представляет собой основу для согласования и повышения эффективности мероприятий Организации Объединенных Наций и ее взаимодействия со странами, позволяя, таким образом, избегать слишком большого числа приоритетов. Что касается представления отчетов, то от нее Исполнительному совету ЮНИСЕФ поступают различные доклады, включая среднесрочные обзоры и другие документы по страновым программам. Учреждениям, входящим в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, также представляются доклады координаторов-резидентов и ежегодные доклады каждого учреждения.

195. По мнению одной делегации, во многих случаях социально-экономическому прогрессу стран мешают обязательства, которые они должны выполнять перед международными финансовыми учреждениями. Повышению эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития будет способствовать готовность стран учитывать анализ РПООНПР. Выступающий поинтересовался реакцией международных финансовых учреждений по отношению к страновым рамкам сотрудничества и системе координаторов-резидентов. Он также спросил, какие меры можно принять для укрепления сотрудничества с международными финансовыми учреждениями на страновом уровне. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что с завершением работы над СРС создавалась возможность для привлечения министерств финансов к деятельности системы Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что в контексте СРС привлекаются все партнеры в области развития. В отдельных странах, например в Малави и Гане, Всемирный банк подписал Рамочную программу. Администратор ПРООН заявил, что в настоящее время между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Всемирным банком ведется обсуждение нового подхода к партнерским отношениям.

196. Один выступающий указал на необходимость укрепления координации в чрезвычайных ситуациях и поинтересовался намерениями членов ГОООНВР в отношении решения этой задачи. Другой выступающий просил исполнительных глав ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о переходе от чрезвычайной помощи к развитию. Администратор ПРООН ответил, что РПООНПР можно использовать для расширения деятельности Организации Объединенных Наций в гуманитарных областях. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что в 1998 году в ходе этапа заседаний Экономического и Социального Совета, посвященных гуманитарным вопросам, и в ходе трехгодичного обзора политики была рассмотрена совместная деятельность партнеров Организации Объединенных Наций. Существуют другие формы сотрудничества, включая рабочие группы, совместные миссии по оценке, подписание меморандумов о понимании и создание межучрежденческих механизмов. Одним из примеров координации является выработка стратегической основы для Афганистана. На страновом уровне не существует каких-либо препятствий на пути включения гуманитарных аспектов развития в мероприятия в контексте СРС и РПООНПР.

197. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что из 18 стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, ни в одной не существует сложных чрезвычайных положений. В числе нерешенных вопросов можно назвать вопрос о стратегической основе или РПООНПР в тех случаях, когда отсутствует функциональное руководство. Чрезвычайная помощь и развитие являются частью ответных гуманитарных мер, однако, как представляется, определение соответствующих терминов донорами оставляет желать лучшего. Например, обеспечение здравоохранения считается гуманитарным мероприятием, а не элементом просвещения, хотя просвещение имеет важнейшее значение для оказания помощи детям в условиях конфликтов.

198. Один выступающий сказал, что ПРООН в некоторых странах участвует в таких мероприятиях, как разминирование и оказание помощи репатриантам, и просил ПРООН, которая отвечает за управление системой координаторов-резидентов, более активно реагировать на такие потребности. Представитель Ливана указал на важность постконфликтного миростроительства, упомянув опыт его собственной страны. Он задал вопрос о том, каким образом можно обеспечить координацию такой деятельности и изучение полученных уроков. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что она посетила Ливан и была впечатлена согласованностью мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению/строительству и развитию, которые осуществляются с участием частного сектора, неправительственных организаций и двусторонних доноров. Администратор ПРООН сказал, что Международная академия мира занимается изучением уроков деятельности по мирному строительству, которые могли бы принести пользу другим.

199. Относительно мер по итогам международных конференций одна делегация заявила, что Экономический и Социальный Совет провел сессию по вопросам комплексных последующих мер, и спросила, занимается ли этим вопросом ГООНВР. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что совместные скоординированные ответные меры представляются полезными, поскольку они позволяют учреждениям уделять основное внимание тем конференциям, которые касаются их в большей степени. Один из выступающих задал вопрос о том, какой опыт накоплен к настоящему времени в деле интеграции мер по итогам глобальных конференций с национальными приоритетами. Администратор ПРООН заявил, что один из наилучших анализов в этой области был подготовлен страновой группой Организации Объединенных Наций в Пакистане, которая рассмотрела вопрос о том, насколько национальные цели совпадают с целями конференций. Он отметил, что соглашение АКК о ликвидации нищеты является одним из примеров эффективной деятельности по итогам конференций.

200. Один из выступающих, касаясь недавней поездки в Сьерра-Леоне, просил исполнительных глав рассмотреть вопрос о принимаемых ГООНВР последующих мерах по докладу Генерального секретаря об Африке, в особенности о том, как выводы этого доклада применяются на местах. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что Сьерра-Леоне является примером страны, в которой возлагались большие надежды на чрезвычайную помощь и развитие. К сожалению, эта страна возвратилась в состояние кризиса. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что ГООНВР представляла материалы для доклада Генерального секретаря и что АКК обратил особое внимание на важность последующих мер. Группа подготовила форму для последующих мероприятий, которую предполагалось разослать всем страновым отделениям и обеспечить периодический обзор процесса. В страновых рамках сотрудничества, РПООНПР и конкретных докладах также учитывается уделяемое Африке приоритетное внимание.

201. Один выступающий задал вопрос о возможности включения более широкого круга участников, представляющих гражданское общество, в особенности неправительственные организации, в процесс РПООНПР. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ ответила, что в большинстве стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, в той или иной мере обеспечивается участие гражданского общества.

202. Одна делегация заявила, что разработка общих показателей является одной из тех областей, в которых Организация Объединенных Наций могла бы внести свой вклад в процесс развития. Эти показатели являются чрезвычайно полезными в определении прогресса в осуществлении программ Организации Объединенных Наций. Выступающий задал вопрос о том, каким образом другие партнеры участвуют в разработке и использовании общих показателей. Другая делегация поинтересовалась, в какой мере национальные правительства участвуют в разработке показателей. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что система Организации Объединенных Наций проделала большую работу в этой области. Достигнуто соглашение об использовании общих показателей на страновом уровне, причем их применимость зависит от уровня развития страны. Нет необходимости, чтобы в программах учитывались все показатели. Показатели используются в качестве отправной точки для разработки аналитических систем, необходимых для контролирования процесса.

203. Одна делегация задала вопрос о сотрудничестве на страновом уровне в борьбе против ВИЧ/СПИДа в южной части Африки. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что в Ботсване тематическая группа Организации Объединенных Наций разрабатывает национальную приоритетную программу для решения вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, существует программа охраны здоровья молодежи, к осуществлению которой привлекаются двусторонние доноры.

204. В заключение Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что РПООНПР по-прежнему порождает большое количество проблем, однако имеет место и множество положительных моментов. Ее осуществление находится на начальном этапе, который пришелся на середину процесса программирования по странам. Рамочная программа обеспечила укрепление связей между группами на страновом уровне и привнесла в процесс программирования такие основополагающие вопросы, как права человека и права ребенка. Она позволила поднять эти ведомственные вопросы отдельных учреждений до общесистемного уровня. Удалось улучшить анализ положения в странах, например во Вьетнаме, где в рамках деятельности Организации Объединенных Наций основное внимание уделяется наиболее бедным районам, или Мозамбике, где учреждения сотрудничают с правительством в разработке программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Первоначальная задача заключалась в разъяснении роли правительства и привлечении учреждений, не работавших в данной стране. По-прежнему существует необходимость ограничения процесса программирования.

205. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что общая цель системы Организации Объединенных Наций должна заключаться в том, чтобы конкретно удовлетворять потребности стран на страновом уровне.

206. Администратор ПРООН отметил, что РПООНПР должна превратиться в прочный фундамент на страновом уровне. Для ее полного развертывания потребуется несколько лет. Руководящие принципы относительно страновых рамок сотрудничества и РПООНПР будут представлены АКК на его весенней сессии 1999 года. РПООНПР не должна выполнять объединяющую функцию для разрозненных и отдельных программ. Он предпочел бы, чтобы Рамочная программа стала общим программным документом, который позволил бы заменить и свести воедино все другие программные документы. В настоящее время он выступает в поддержку привлечения бреттон-вудских учреждений к стратегическим механизмам на страновом уровне, а не включения их в процесс РПООНПР. В этой связи одним из факторов является то, что Всемирный банк не признал координатора-резидента своим координатором на страновом уровне. В заключение он сказал, что в последние годы ПРООН претерпела существенные преобразования, как и сама Организация Объединенных Наций, хотя ожидаемая поддержка от доноров до сих пор не поступила. Организация Объединенных Наций - "ценнейший актив" государств-членов - должна обладать более значительным объемом ресурсов для расширения своей деятельности. Он подчеркнул необходимость расширения деятельности при наличии гарантированного и предсказуемого

поступления ресурсов на цели развития. В конечном итоге именно государства несут ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области развития.

В. Согласование бюджетов

207. От имени трех организаций Контролер ЮНИСЕФ представила второй доклад, озаглавленный "Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ" (DP/1999/6; DP/FPA/1999/1; E/ICEF/AB/L.2), и выразила признательность за конструктивные замечания, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе (DP/1999/7; DP/FPA/1999/3; E/ICEF/1999/AB/L.4).

208. Контролер вновь заявила о неизменной приверженности трех организаций совместной работе в целях обеспечения согласованного подхода к их вспомогательным бюджетам, формат которых будет и впредь изменяться, с тем чтобы он отражал не только достигнутые улучшения, но и новые потребности, по мере их появления. Она напомнила об усилиях, приведших к выработке согласованного предложения, в рамках которых основное внимание было уделено подготовке сопоставимой и транспарентной бюджетной информации при сохранении своеобразия и потребностей каждой организации. Согласование, по ее словам, означает большую схожесть, но не полное сходство.

209. Для тех делегаций, которые не участвовали в предыдущих дискуссиях по данной теме, она вкратце охарактеризовала программу, аспекты поддержки программ, вопросы управления и администрации. Она также сообщила о двух крупных изменениях, предлагаемых в докладе. Резюме было перекомпоновано таким образом, чтобы план использования ресурсов стал первой таблицей, а финансовые рамки - первым разделом резюме. Кроме этого, в новой таблице содержится краткая информация о ключевых областях, где была достигнута экономия средств, и о том, как эти сэкономленные средства были перераспределены. Все таблицы будут содержать бюджетные данные брутто и нетто, однако утверждаться будет по-прежнему предлагаемый бюджет брутто.

210. Отвечая на просьбу о разъяснении в отношении вспомогательных бюджетов брутто и нетто, Контролер сказала, что вспомогательный бюджет брутто отражает все мероприятия, которые будет осуществлять организация, а вспомогательный бюджет нетто представляет собой результат вычета суммы поступлений в бюджет. Каждая организация четко объяснит это в своем соответствующем бюджетном документе.

211. Одна из делегаций задала вопрос о том, будет ли информация, предоставленная ККАБВ и касающаяся подробной разбивки расходов по персоналу и оперативных расходов, доведена до сведения и членов исполнительных советов по их просьбе. Контролер ответила, что каждая организация будет представлять всю информацию, запрашиваемую ККАБВ. Другой оратор одобрил включение статьи "Взносы правительства на покрытие расходов по содержанию местного отделения" в раздел поступлений бюджета.

99/3. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1999 года

Исполнительный совет,

напоминая, что в ходе своей первой очередной сессии 1999 года он:

/...

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Избрал следующих членов Бюро на 1999 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Асда Джаянама (Таиланд)
Заместитель Председателя:	г-жа Яна Симонова (Чешская Республика)
Заместитель Председателя:	Его Превосходительство д-р Джон У. Эши (Антигуа и Барбуда)
Заместитель Председателя:	г-жа Энн Баррингтон (Ирландия)
Заместитель Председателя:	г-н Абубакар Дион (Гвинея)

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 1999 года (DP/1999/L.1) с внесенными в них устными поправками;

утвердил доклад о работе третьей очередной сессии 1998 года (DP/1999/1);

утвердил годовой план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА на 1999 год с внесенными в него устными поправками;

согласился перенести проведение своей второй очередной сессии 1999 года с периода 5-9 апреля 1999 года на период 12-16 апреля 1999 года;

согласился со следующим расписанием будущих сессий Исполнительного совета в 1999 году:

вторая очередная сессия 1999 года:	12-16 апреля 1999 года
ежегодная сессия 1999 года:	14-25 июня 1999 года (Нью-Йорк)
третья очередная сессия 1999 года:	13-17 сентября 1999 года

согласился со следующим предварительным расписанием будущих сессий Исполнительного совета в 2000 году:

первая очередная сессия 2000 года:	24-28 января 2000 года
вторая очередная сессия 2000 года:	27-31 марта 2000 года
ежегодная сессия 2000 года:	12-23 июня 2000 года (Женева)
третья очередная сессия 2000 года:	11-15 сентября 2000 года

пришел к согласию в отношении тем, которые будут обсуждаться на второй очередной сессии Совета 1999 года и которые перечислены в приложении к настоящему решению.

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 2: РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Принял к сведению доклад ПРООН о последнем обзоре осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров, включая обновленное расписание (DP/1999/3);

Принял к сведению доклад ЮНФПА о последнем обзоре осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров (DP/FPA/1999/2);

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН

ПУНКТ 3: ПРООН В 2001 ГОДУ

Принял к сведению очередной доклад об осуществлении преобразований в области управления (DP/1999/CRP.2);

ПУНКТ 4: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Принял решение 99/2 от 29 января 1999 года о последующих процедурах программирования;

утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

Первые рамки странового сотрудничества для Кении (DP/CCF/KEN/1);
Первые рамки странового сотрудничества для Мадагаскара (DP/CCF/MAG/1);
Первые рамки странового сотрудничества для Нигера (DP/CCF/NER/1);
Первые рамки странового сотрудничества для Суринама (DP/CCF/SUR/1);
Первые рамки странового сотрудничества для Таджикистана (DP/CCF/TAJ/1);

ПУНКТ 5: ПРООН: СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

Принял к сведению устные доклады об основных потребностях в области коммуникации и замечания, высказанные по ним делегациями;

ПУНКТ 6: СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ И ПРОГРАММЫ

Принял к сведению доклад о мероприятиях Глобального экологического фонда, секретариата Монреальского протокола, Бюро Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО) и Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (DP/1999/4);

ПУНКТ 7: МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

Утвердил решение 99/1 от 29 января 1999 года о многолетних рамках финансирования ПРООН;

ПУНКТ 8: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Постановил перенести рассмотрение данного пункта на вторую очередную сессию 1999 года;

ПУНКТ 9: ПОЕЗДКИ НА МЕСТА

Принял к сведению доклады о поездках в Бангладеш (DP/1998/CRP.13), Тунис и Ливан (DP/1998/CRP.14) и Южную Африку (DP/1998/CRP.15);

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА

ПУНКТ 10: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Утвердил следующие страновые программы:

Помощь правительству Бурунди (DP/FPA/BDI/4);
Помощь правительству Мадагаскара (DP/FPA/MDG/4);

ПУНКТ 11: ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Уполномочил Бюро утвердить кандидатуры от Группы западноевропейских и других государств на должности члена и альтернативного члена Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения на годичный срок полномочий, причем выдвинутые кандидатуры должны быть утверждены на второй очередной сессии 1999 года.

**ПУНКТ 12: СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ
ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ И МПП**

Постановил провести совместное заседание, в ходе которого будет заслушан доклад об областях, в которых осуществляются совместные мероприятия в 1999 году, и доклад о предлагаемом измененном формате будущего вспомогательного бюджета на двухгодичный период, включая доклад по данной теме Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/1996/6-DP/FPA/1999/1-E/ICEF/1999/AB/L.2; DP/1999/7-DP/FPA/1999/3-E/ICEF/1999/AB/L.4).

29 января 1999 года

Приложение

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРООН/ЮНФПА

ПЛАН РАБОТЫ НА 1999 ГОД

Вторая очередная сессия 1999 года (12-16 апреля 1999 года)
(5 рабочих дней)

Номер пункта	Характер доклада	На решение/для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
1	Официальный (DP/1999/L.2)	Р	½ дня	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ
				{ Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов
				{
	Официальный	Р		{ Доклад о работе первой очередной сессии 1999 года
	Официальный	И		{ Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1999 года
				{
				{ ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА
				{
2	Официальный	Р		{ ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ
				{
				{
3	CRP	И		{ ОБЩИЕ ПОМЕЩЕНИЯ И СЛУЖБЫ
				{ Очередной доклад
4	CRP	И	1 день	ЗАЯВЛЕНИЯ ОБ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАХ В ОТНОШЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРООН И ЮНФПА
				ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА
5	Официальный	Р	½ дня	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ
6	Официальный	И	½ дня	ТЕХНИЧЕСКОЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
				{ Очередной доклад об эффективности совершенствования деятельности системы вспомогательных технических служб (98/6)
				{
				{ ОБЩЕСИСТЕМНЫЕ ПОДХОДЫ
				{
7	CRP	И		{

Номер пункта	Характер доклада	На решение/для информации	Отведенное время	Пункт и тематика
8	CRP	И	½ дня	МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ+5 Очередной доклад о ходе осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию+5, включая итоги Гаагского международного форума
9	CRP	И	½ дня	МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ Мероприятия по осуществлению решения 98/24 о стратегии финансирования ЮНФПА
10	Официальный	И	½ дня	ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ Оказание помощи со стороны ЮНФПА в чрезвычайных ситуациях ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН
11	Официальный	Р	½ дня	{ ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ { { Оценка степени финансового риска { { РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ { {
12	Официальный	Р		{ Рамки странового сотрудничества
13			½ дня	ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Сокращения: Р = на решение; CRP = документ зала заседаний; И = для информации.
